



Benutzerhandbuch

ENERGIEHOLZGREIFER

JAK-200R, JAK-250R, JAK-300R GEN4



Version: 1.02
Übersetzung der Originalanleitung

INHALTSVERZEICHNIS

1 Überarbeitungsverlauf	5
2 Allgemeines	6
2.1 Über dieses Handbuch	6
2.2 Produktidentifikation	6
2.3 Hersteller	7
3 Sicherheit	8
3.1 In diesem Handbuch verwendete Sicherheitssymbole	8
3.1.1 Warnsymbole	8
3.1.2 Vorgeschriebene Symbole	9
3.2 Sicherheitszeichen auf dem Produkt	9
3.3 Warnungen und Restrisiken	10
3.3.1 Gefahrenbereich	13
3.3.2 Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung (PSA)	13
3.4 Lärmpegel	13
3.5 Produktgrenzen	13
3.5.1 Bestimmungszweck und verbotene Verwendung	13
3.5.2 Basismaschine	14
3.5.3 Betriebstemperatur	14
4 Überblick	15
4.1 Hauptkomponenten	15
4.2 Technische Daten und Abmessungen	16
5 Montage	18
5.1 Transport	18
5.1.1 Anweisungen zur Befestigung	19
5.2 Anheben	20
5.3 Lagerung	20
5.4 Inbetriebnahme	22
5.4.1 Schweißen der Schnellkupplung	22
5.4.2 Anschließen der Hydraulik	22
5.4.3 Vor der ersten Verwendung	24
5.5 Demontage des Energieholzgreifers	26
6 Betrieb	27
6.1 Einen Baum fällen	27
6.2 Verladen von Holz	28
6.3 Bedienung im Fall einer Störung	29
7 Wartung	30
7.1 Wartungsplan, Energieholzgreifer	30
7.2 Anzugsdrehmomente	30
7.3 Wartungsanweisungen, Energieholzgreifer	31

7.3.1 Prüfen des festen Sitzes der Schrauben und Muttern	31
7.3.2 Prüfen des Energieholzgreifers auf Risse oder Brüche	32
7.3.3 Prüfen des Zustands der Klinge	33
7.3.4 Prüfen auf Hydrauliklecks	33
7.3.5 Schmieren des Energieholzgreifers	34
7.3.6 Reinigen des Energieholzgreifers	35
7.3.7 Schärfen der Klinge	36
7.3.8 Austauschen der Klinge	36
7.3.9 Austauschen des Hydraulikschlauchs und des Anschlussstücks	38
7.4 Ersatzteile und Wartungskontakte	38
8 Optionen	39
8.1 Optional verfügbare Ausrüstung	39
8.2 Adapter	40
8.3 360° Rotationssystem	40
8.3.1 Rotator	41
8.3.1.1 Überblick	41
8.3.1.2 Montage	41
8.3.1.3 Wartung	43
8.3.2 Drehrohrverteiler	43
8.3.2.1 Überblick	43
8.3.2.2 Montage	44
8.4 Sammelgreifer	44
8.4.1 Überblick	44
8.4.1.1 Produktidentifikation	45
8.4.2 Montage	46
8.4.2.1 Anheben des Sammelgreifers	46
8.4.2.2 Montage des Sammelgreifers	47
8.4.3 Betrieb	50
8.4.3.1 Bedienen des Sammelgreifers	50
8.4.4 Tägliche Wartung	52
8.4.4.1 Schmieren	53
8.4.4.2 Reinigen des Sammelgreifers	53
8.4.4.3 Prüfen des Sammelgreifers	53
8.5 Guillotine-Einheit	54
8.5.1 Überblick	54
8.5.2 Produktidentifikation	55
8.5.3 Montage	56
8.5.3.1 Anheben der Guillotine-Einheit	56
8.5.3.2 Montage der Guillotine-Einheit	56
8.5.4 Wartung	57
8.5.4.1 Tägliche Wartung	57
8.5.4.1.1 Schmieren der Guillotine-Einheit	57

8.5.4.1.2 Prüfen der Guillotine-Einheit	58
8.5.4.1.3 Reinigen der Guillotine-Einheit	60
8.5.4.2 Auswechseln der Guillotine-Klingen	60
8.6 Fällunterstützung	61
8.6.1 Überblick	61
8.6.2 Montage	61
8.6.3 Tägliche Wartung	62
8.7 Stützfuß	62
8.7.1 Überblick	62
8.7.2 Montage	63
8.7.3 Tägliche Wartung	63
8.8 Solide Verlängerung	63
8.8.1 Überblick	63
8.8.2 Montage	64
8.8.2.1 Anheben der soliden Verlängerung	64
8.8.2.2 Montieren der soliden Verlängerung	64
8.8.3 Tägliche Wartung	65
9 Anlagen	66

1 ÜBERARBEITUNGSVERLAUF

Überarbeitung	Datum	Beschreibung	Autor
1.00	27.3.2023	Dokument erstellt	JH
1.01	22.11.2023	Änderungen: <ul style="list-style-type: none">• Überarbeitungsverlauf hinzugefügt• Solide Verlängerung zur optionalen Ausrüstung hinzugefügt• Abschnitt zum Betrieb des Sammelgreifers hinzugefügt	LN

2 ALLGEMEINES

2.1 Über dieses Handbuch

Der Zweck dieses Benutzerhandbuchs besteht darin, die sichere, ordnungsgemäße und optimale Nutzung und Wartung des JAK-Energieholzgreifers zu fördern. Die Anleitung hilft auch dabei, gefährliche Situationen und deren Folgen zu erkennen, zu vermeiden und zu verhindern.

Dieses Benutzerhandbuch ist für den Endbenutzer bestimmt. Wenn dieses Handbuch verloren geht, beschädigt oder unleserlich wird, wenden Sie sich an Ihren JAK-Händler vor Ort, um ein Ersatzexemplar zu erhalten.

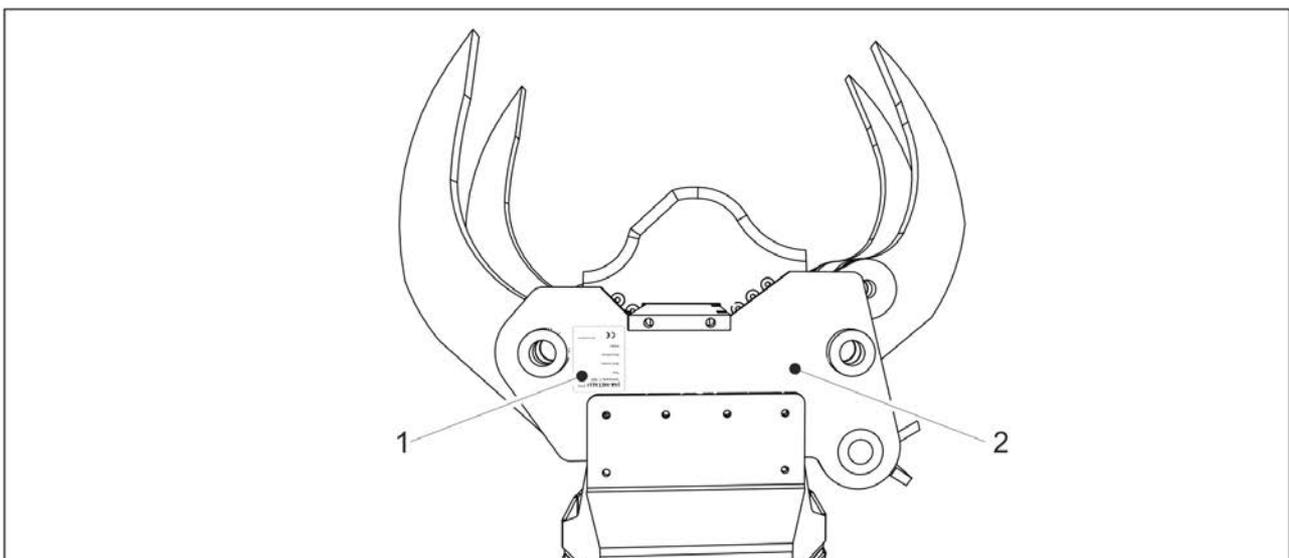


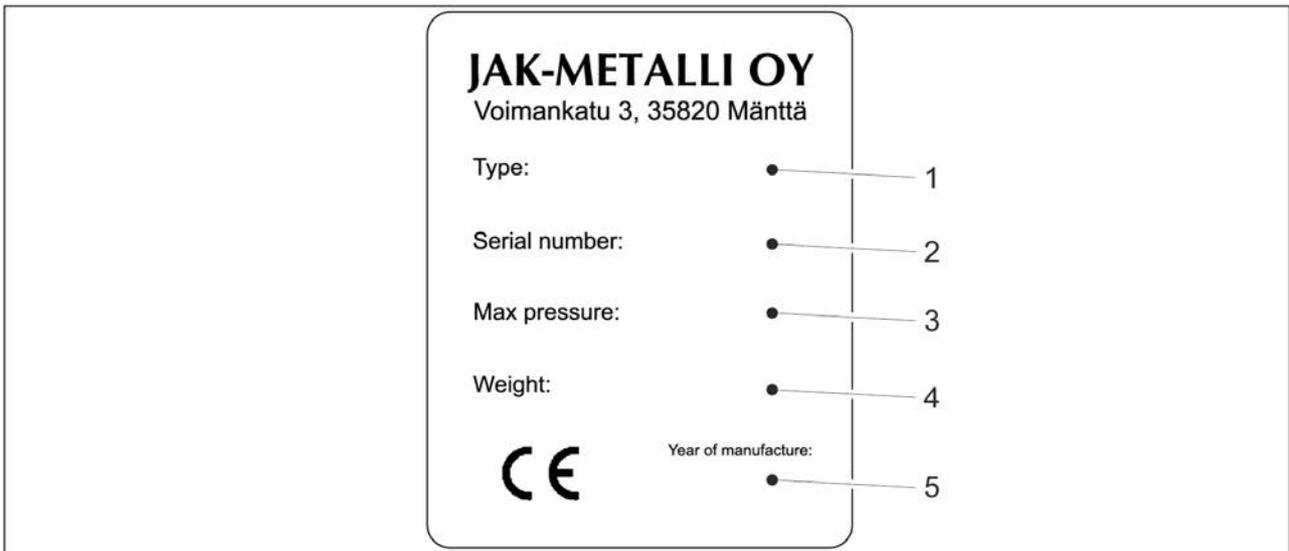
Lesen und verstehen Sie das Handbuch sorgfältig. Beachten Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Befolgen Sie die Anweisungen der örtlichen Gesetze und Vorschriften sowie alle von den örtlichen Behörden erlassenen Anordnungen.

Dieses Benutzerhandbuch gilt für die Energieholzgreifermodelle JAK-200R, JAK-250R und JAK-300R.

2.2 Produktidentifikation

Die Baumschere JAK-300R hat ein Herstellerschild auf der linken Oberseite des Rahmens (1). Die Baumscheren JAK-200R und JAK-250R haben ein Herstellerschild auf der rechten Oberseite (2) des Rahmens.





Standort	Informationen
1	Typ
2	Seriennummer
3	Maximaler Druck
4	Gewicht
5	Baujahr

2.3 Hersteller

JAK-Metalli Oy
 Voimankatu 3
 35820 Mänttä
 Finland

Telephone: +358 40 080 4658
 Email: info@jak.fi
 Web: www.jak.fi

3 SICHERHEIT

3.1 In diesem Handbuch verwendete Sicherheitssymbole

	GEFAHR weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	WARNUNG weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die Sachschäden verursachen kann.
	HINWEIS enthält hilfreiche Tipps, Ratschläge und andere nützliche Informationen.

3.1.1 Warnsymbole

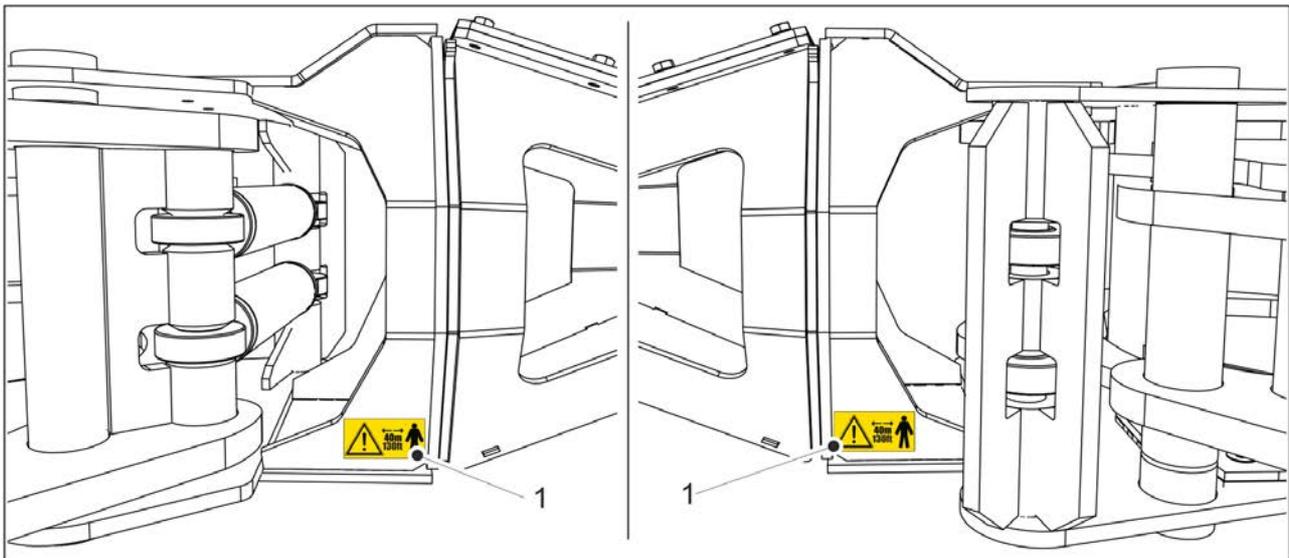
	HÄNGENDE LAST weist auf eine Last hin, die herunterfallen und Verletzungen verursachen kann.
	SCHARFES ELEMENT weist auf einen scharfen Gegenstand hin, der Verletzungen durch Schnitte verursachen kann.
	QUETSCHGEFAHR bezeichnet eine Situation, in der eine Person von sich bewegenden Gegenständen erdrückt werden kann.
	ELEKTRISCHE GEFAHREN weist auf eine Situation hin, in der eine Person durch offene Stromquellen verletzt werden kann.
	GEFAHR DURCH HEBEN weist auf eine Situation hin, in der das Anheben eines schweren Gegenstandes zu Verletzungen führen kann.

3.1.2 Vorgeschriebene Symbole

	<p>BENUTZERHANDBUCH</p>
	<p>AUGENSCHUTZ</p>
	<p>SCHUTZHANDSCHUHE</p>
	<p>Konsultieren Sie das Benutzerhandbuch.</p>
	<p>Tragen Sie einen Augenschutz wie eine Schutzbrille.</p>
	<p>Tragen Sie Schutzhandschuhe.</p>

3.2 Sicherheitszeichen auf dem Produkt

Die Warnschilder für den Sicherheitsabstand (1) befinden sich an der rechten und linken Unterseite des Rahmens.



3.3 Warnungen und Restrisiken

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch hängende Lasten</p> <p>Der Energieholzgreifer oder seine Last kann beim Anheben herunterfallen und Verletzungen oder sogar den Tod verursachen.</p> <p>Stellen Sie sich nicht unter den Energieholzgreifer.</p>
---	---

	<p>GEFAHR</p> <p>Quetschgefahr</p> <p>Bewegliche Teile können zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.</p> <p>Seien Sie vorsichtig in der Nähe des Energieholzgreifers, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind. Stecken Sie Ihre Hände nicht in den Energieholzgreifer, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind.</p>
---	---

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch scharfe Klinge</p> <p>Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen.</p> <p>Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie eine Schutzbrille und Handschuhe, wenn Sie die Klinge schärfen.</p>
	
	

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch scharfe Klinge</p> <p>Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen.</p> <p>Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie mit der Klinge hantieren.</p>
	



GEFAHR

Gefahr durch Elektrizität

Der Strom von elektrischen Leitungen kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Energieholzgreifer in der Nähe von Stromleitungen verwenden.



GEFAHR

Gefahr der Instabilität der Maschine

Die Handhabung von übergroßen Bäumen mit dem Energieholzgreifer kann das Gleichgewicht der Maschine verändern und sie zum Umfallen bringen.

Schneiden und bearbeiten Sie große Bäume mit dem Energieholzgreifer in Segmenten. Greifen Sie große Bäume in der Mitte.



GEFAHR

Hydraulikflüssigkeit



Hochdruck-Hydraulikflüssigkeit kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.



Lassen Sie vor der Wartung den Hydraulikdruck ab. Tragen Sie beim Hantieren mit Hydraulikflüssigkeit Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.



GEFAHR

Gefahr durch Heben

Das Gerät ist schwer und kann beim Anheben Verletzungen verursachen.

Heben Sie das Gerät nicht allein an. Verwenden Sie eine Hebehilfe.



WARNUNG

Beschädigung des Geräts

Schlechte Schweißarbeiten können brechen und den Energieholzgreifer zum Absturz bringen.

Überlassen Sie Schweißarbeiten den Fachleuten. Befolgen Sie die örtlichen Anforderungen und Normen. JAK-Metalli Oy ist nicht verantwortlich für die Haltbarkeit von Schweißnähten, die von anderen Parteien an der Kupplung ausgeführt wurden.



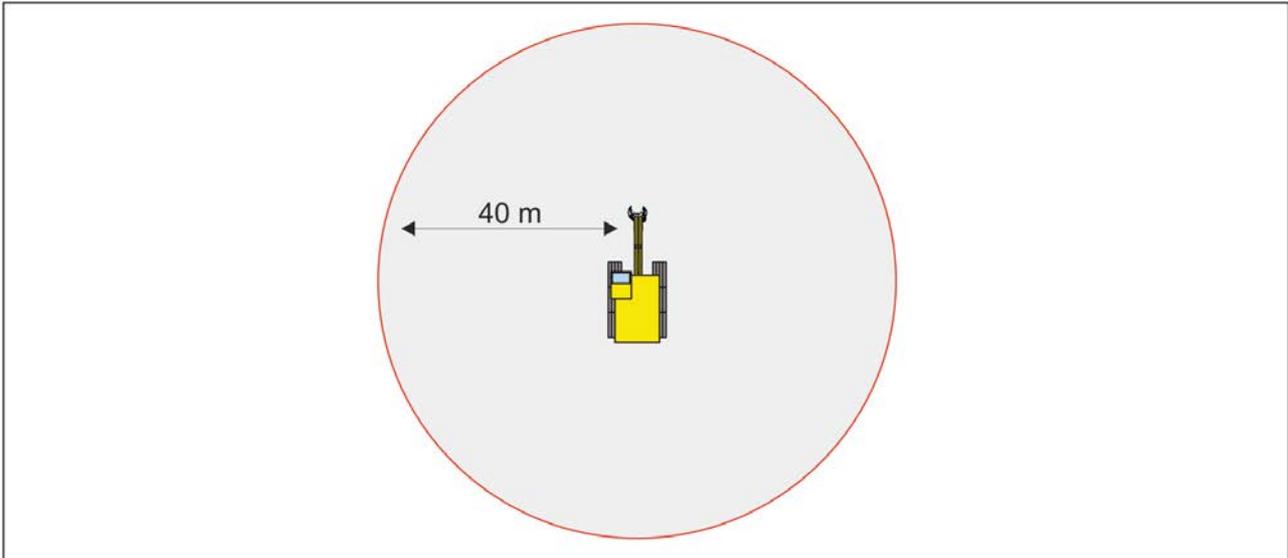
WARNUNG

Beschädigung der Hydraulikschläuche

Die Hydraulikschläuche können sich verdrehen, wenn sich die Baumschere dreht. Verwenden Sie einen Drehrohrverteiler, um die Hydraulikschläuche zu schützen.

3.3.1 Gefahrenbereich

Der Gefahrenbereich beträgt 40 m um den Energieholzgreifer. Stellen Sie sicher, dass niemand diesen Bereich während des Betriebs betritt.



3.3.2 Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung (PSA)



HINWEIS

Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie die Klinge schärfen und wenn Sie mit Hydraulikleitungen arbeiten.



HINWEIS

Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Klinge schärfen oder damit hantieren und wenn Sie mit Hydraulikleitungen arbeiten.

3.4 Lärmpegel

Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel des Energieholzgreifers beträgt 68 dB (< 70 dB), gemessen in 1 m Entfernung während des Betriebs.

3.5 Produktgrenzen

3.5.1 Bestimmungszweck und verbotene Verwendung

Bestimmungszweck

Der Energieholzgreifer ist für das effiziente Schneiden und Laden von Bäumen bestimmt. Sie wird für die Beseitigung von Bäumen und Sträuchern entlang von Straßen, Stromleitungen und Gräben sowie in Parks und in der Nähe von Häusern eingesetzt. Die Modellbezeichnung gibt die maximale Schnittbreite des Energieholzgreifers an.

Der Energieholzgreifer hat zwei hydraulisch gesteuerte Backen, die geöffnet und geschlossen werden können. Wenn die Klinge angebracht ist, wird der Energieholzgreifer zum Schneiden und Stapeln von Bäumen verwendet. Wenn die Klinge abgenommen ist, kann der Energieholzgreifer zum Laden von Holz verwendet werden.

Verbotene Verwendung

Verwenden Sie den Energieholzgreifer nicht für andere Materialien als Holz.

Schneiden Sie keine Bäume, die dicker sind als für das Energieholzgreifermodell angegeben.

Nehmen Sie keine Veränderungen am Energieholzgreifer vor, die nicht vom Hersteller angegeben sind, wie z. B. Schweißen, Schneiden oder Bohren.



HINWEIS

Bei unzulässiger Verwendung erlischt die Garantie für den Energieholzgreifer.

3.5.2 Basismaschine

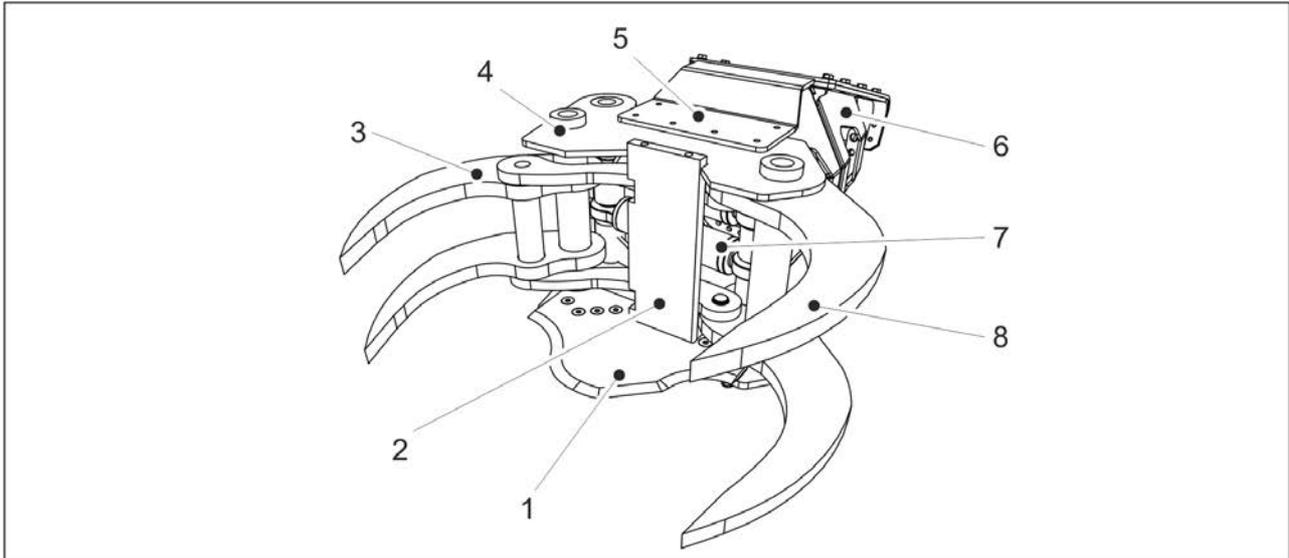
Die Baumscheren JAK-200R und JAK-250R sind für Bagger, Radlader, Teleskoplader und AVANT-Lader bestimmt. JAK-300R ist für Bagger, Radlader und Teleskoplader bestimmt. Dieselbe Baumschere kann durch Austausch des Adapters auf verschiedenen Basismaschinen verwendet werden.

3.5.3 Betriebstemperatur

Es wird nicht empfohlen, den Energieholzgreifer bei Temperaturen unter -15°C zu verwenden. Tiefere Temperaturen können zu Metallerüdung am Energieholzgreifer führen.

4 ÜBERBLICK

4.1 Hauptkomponenten



1.	Klinge
2.	Pufferplatte
3.	Unterstützende Seitenbacke
4.	Rahmen
5.	Obere Montagefläche
6.	Adapter (verschiedene Optionen verfügbar)
7.	Hydraulikzylinder
8.	Backe an der Schneidseite

4.2 Technische Daten und Abmessungen

Produktbezeichnung	JAK-200R	JAK-250R	JAK-300R
Gewicht des Baggers	1,8–5 t (4000-11000 lbs)	5–12 t (11000-26455 lbs)	12–20 t (26455-44092 lbs)
Gewicht des Radladers	1,3–2,5 t (2866-5511 lbs)	3-6 ton kg (6613-13227 lbs)	6–21 t (13227-46297 lbs)
Tragfähigkeit des Teleskopladers	450 kg (992 lbs)	900 kg (1984 lbs)	1300 kg (2866 lbs)
Gewicht des AVANT-Laders	1,3–2,5 t (2866-5511 lbs)	3-6 ton kg (6613-13227 lbs)	
Gewicht	140 kg (308 lbs.)	270 kg (595 lbs)	570 kg (1.256 lbs.)
Höhe	400 mm (15.7 in)	500 mm (19.6 in)	600 mm (23.6 in)
Fälldurchmesser	200 mm (7.9 in)	250 mm (9.8 in)	300 mm (11.8 in)
Betriebsdruck	200-300 bar (2.900–4.351 psi)	250-300 bar (3.625–4.351 psi)	250-300 bar (3.625–4.351 psi)
Minimaler Ölfluss	30 l/min (7,9 gal/min)	60 l/min (15,8 gal/min)	60 l/min (15,8 gal/min)
Breite wenn geöffnet	600 mm (23.6 in)	690 mm (27.1 in)	840 mm (33 in)
Höhe der Pufferplatte	310 mm (12 in)	390 mm (15.3 in)	505 mm (19.8 in)
Gewicht des Baggeradapters	29 kg (64 lbs)	56 kg (123 lbs)	103 kg (227 lbs)
Gewicht des Multimount-Adapters	46 kg (101 lbs)	57 kg (125.6 lbs)	107 kg (235 lbs)

4 Überblick

Gewicht des AVANT-Adapters	28 kg (61.7 lbs)	35 kg (77.16 lbs)	
----------------------------	---------------------	----------------------	--

5 MONTAGE

5.1 Transport

Transportieren Sie den Energieholzgreifer in horizontaler Position. Während des Transports müssen die Backen geschlossen sein, sodass die Klinge von den Backen abgedeckt ist.

Befestigen Sie den Energieholzgreifer mit Spanngurten auf der Transportbasisplatte. Bei der Auswahl geeigneter Spanngurte ist Folgendes zu beachten:

- Der Energieholzgreifer hat scharfe Kanten. Verwenden Sie beschichtete Spanngurte.
- Der Energieholzgreifer und die angebrachte Zusatzausrüstung sind schwer. Achten Sie darauf, dass die Spanngurte dem Gewicht standhalten.

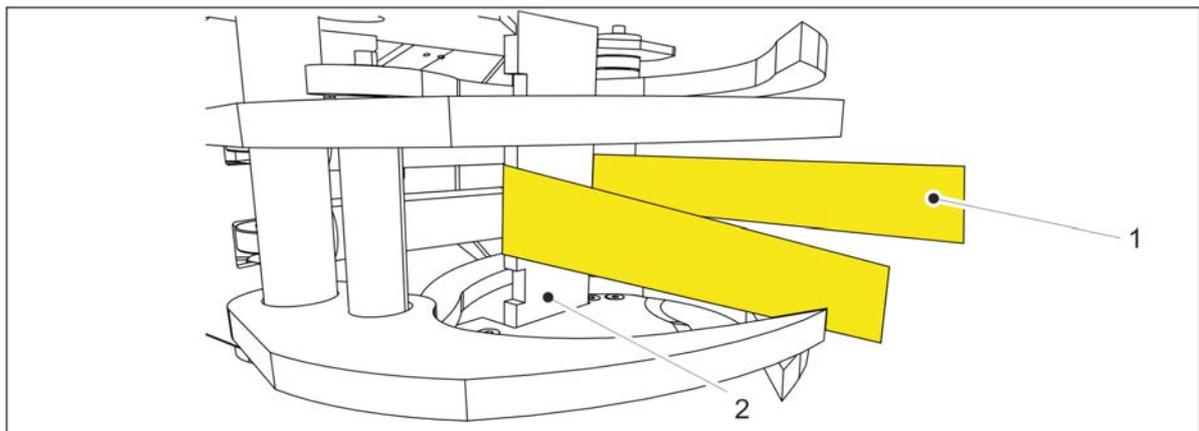


HINWEIS

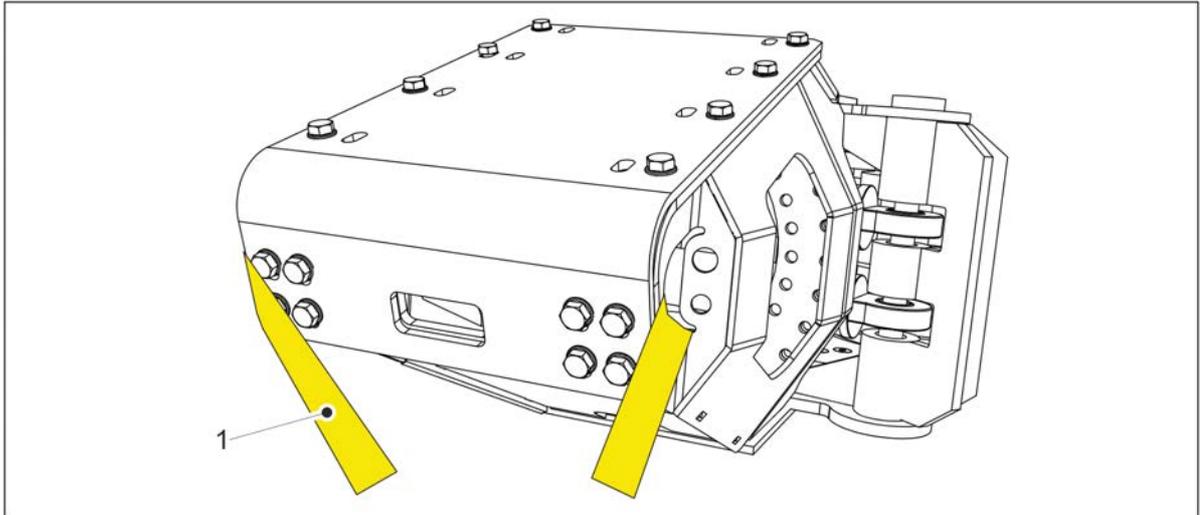
Achten Sie darauf, dass die Spanngurte die Hydraulikleitungen beim Transport nicht beschädigen.

Binden Sie den Energieholzgreifer an der Basisplatte fest:

1. Von der Rückseite der Pufferplatte (2) aus mit Ladebändern (1).

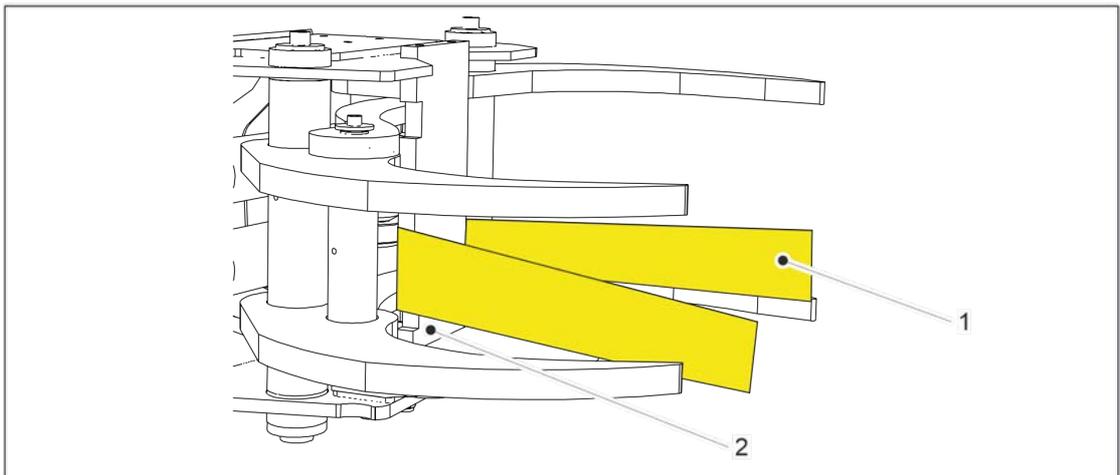


2. Durch die hintere Öffnung mit einem Ladeband (1).

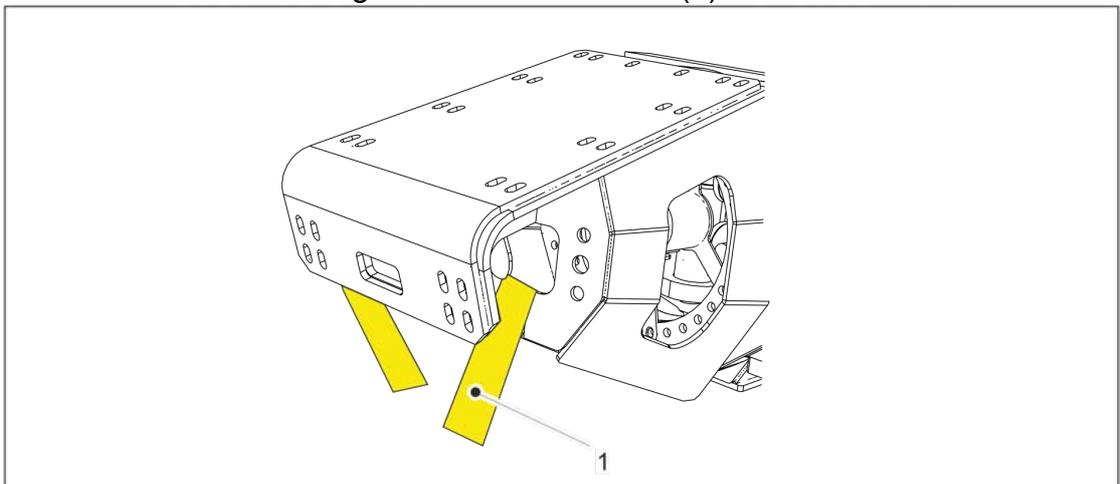


5.1.1 Anweisungen zur Befestigung

1. Binden Sie den Energieholzgreifer an der Basisplatte fest:
 - Von der Rückseite der Pufferplatte (2) aus mit Ladebändern (1).



- Durch die hintere Öffnung mit einem Ladeband (1).



5.2 Anheben



GEFAHR

Gefahr durch hängende Lasten

Der Energieholzgreifer oder seine Last kann beim Anheben herunterfallen und Verletzungen oder sogar den Tod verursachen. Stellen Sie sich nicht unter den Energieholzgreifer.



HINWEIS

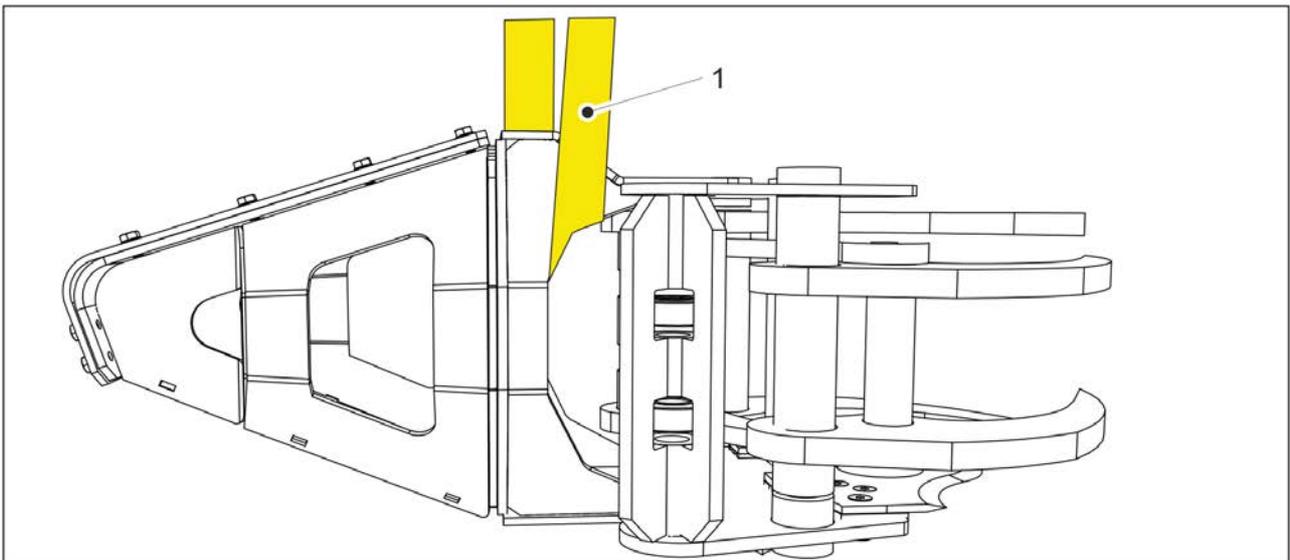
Stellen Sie sicher, dass der Hebegurt oder die Kette die Hydraulikleitungen beim Heben nicht beschädigen kann.

Während des Anhebens müssen die Backen geschlossen sein, sodass die Klinge von den Backen abgedeckt ist.

Heben Sie den Energieholzgreifer mit einem Hebegurt oder einer Kette an. Bei der Auswahl eines geeigneten Hebegurts oder einer Kette ist Folgendes zu beachten:

- Der Energieholzgreifer hat scharfe Kanten.
- Der Energieholzgreifer und die angebrachte Zusatzausrüstung sind schwer. Vergewissern Sie sich, dass der Hebegurt oder die Kette dem Gewicht standhalten kann.

Führen Sie einen Hebegurt (1) oder eine Kette durch die Öffnung in der Mitte. Der Energieholzgreifer bleibt im Gleichgewicht, wenn er durch die mittlere Öffnung angehoben wird.



5.3 Lagerung

Vor der Lagerung:

- Waschen Sie den Energieholzgreifer mit einem Hochdruckreiniger.
- Tragen Sie Schmierfett auf die Schmiernippel auf.

Lagerbedingungen:

- Lagern Sie den Energieholzgreifer nach Möglichkeit in Innenbereichen.
- Wenn der Energieholzgreifer im Freien gelagert wird, decken Sie ihn mit einer wasserdichten Plane ab.

Lagerposition:

- Lagern Sie den Energieholzgreifer auf einer stabilen, ebenen Fläche.
- Schließen Sie aus Sicherheitsgründen die Backe, um sicherzustellen, dass die Klinge von der Backe bedeckt ist.
-

Langfristige Lagerung:

- Prüfen Sie mindestens einmal pro Jahr, ob sich Fett in den Schmiernippeln befindet.
- Wenn der Energieholzgreifer nach längerer Lagerung wieder in Betrieb genommen wird, führen Sie die Kontrollen vor dem ersten Einsatz erneut durch. Siehe Kapitel .

5.4 Inbetriebnahme

5.4.1 Schweißen der Schnellkupplung

Die Baumscheren können mit den üblichen Baggerschnellkupplungen ausgerüstet werden. Kupplungen sind auch auf Bestellung erhältlich.

Wenn der Energieholzgreifer ohne Schnellkupplung geliefert wird, beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beim Anschweißen der Schnellkupplung.

	<p>WARNUNG</p> <p>Beschädigung des Geräts</p> <p>Schlechte Schweißarbeiten können brechen und den Energieholzgreifer zum Absturz bringen. Überlassen Sie Schweißarbeiten den Fachleuten. Befolgen Sie die örtlichen Anforderungen und Normen. JAK-Metalli ist nicht verantwortlich für die Haltbarkeit von Schweißnähten, die von anderen Parteien an der Kupplung ausgeführt wurden.</p>
---	---

	<p>HINWEIS</p> <p>Nehmen Sie keine Veränderungen am Energieholzgreifer vor, die nicht vom Hersteller angegeben sind, wie z. B. Schweißen, Schneiden oder Bohren.</p>
--	---

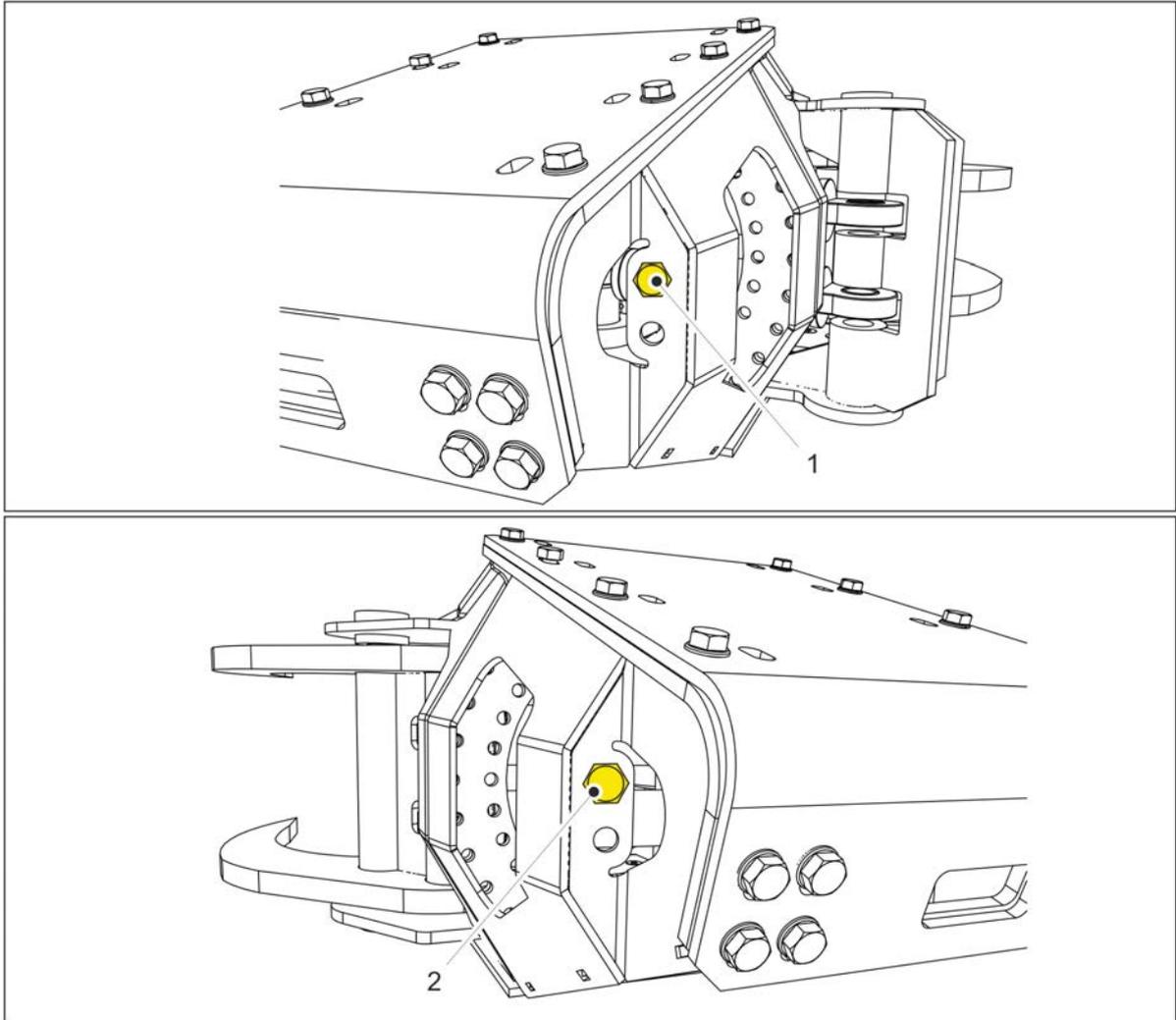
5.4.2 Anschließen der Hydraulik

	<p>GEFAHR</p> <p>Quetschgefahr</p> <p>Bewegliche Teile im Energieholzgreifer können zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Seien Sie vorsichtig in der Nähe der Baumschere, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind. Stecken Sie Ihre Hände nicht in die Baumschere, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind.</p>
---	---

Energieholzgreifer	Hydraulikstecker
JAK-200R	R 3/8"
JAK-250R	R 1/2"
JAK-300R	R 3/4"

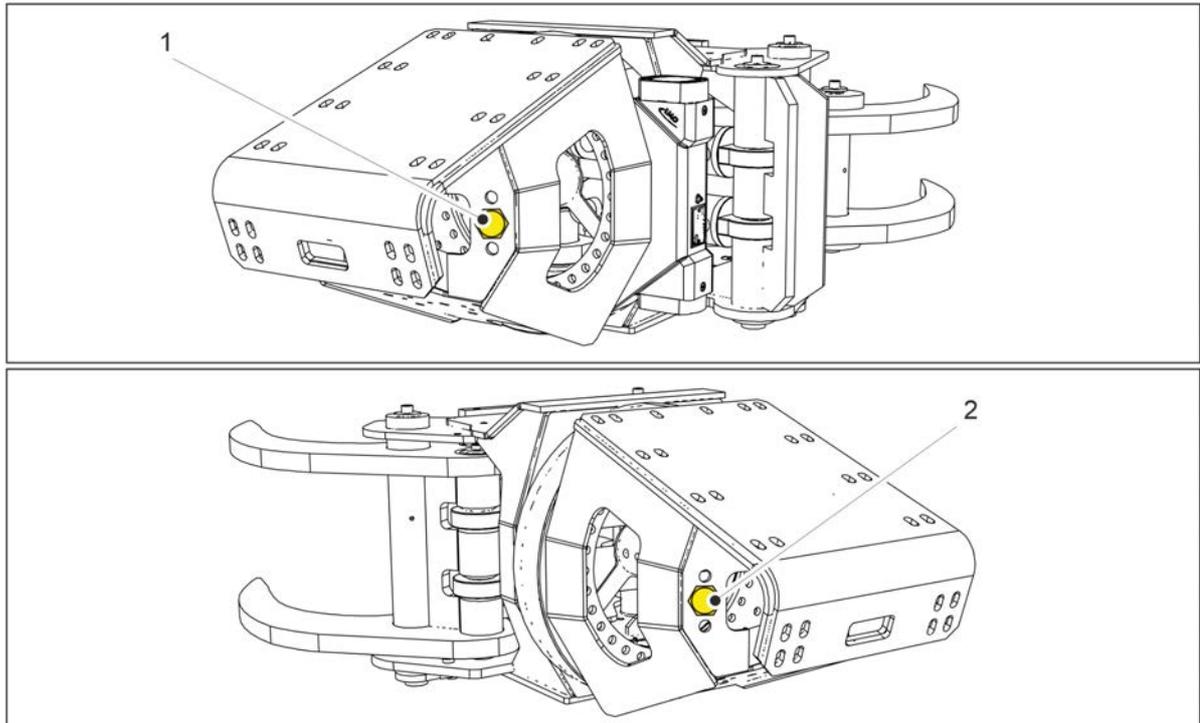
1. Stellen Sie sicher, dass die Hydraulikleitungen in der Basismaschine druckfrei sind. Für sichere Arbeitsmethoden siehe die Benutzerhandbuch der Basismaschine.

2. Schließen Sie die Hydraulikleitungen für Zu- und Abfluss an. Beim Baggeradapter befinden sich die Anschlüsse auf der rechten (1) und linken (2) Seite des Adapters. Bei den Multimount- und AVANT-Adaptern befinden sich die Anschlüsse auf der Oberseite des Adapters.



3. Öffnen und schließen Sie die Backen, um sicherzustellen, dass die Hydraulikleitungen in der vorgesehenen Reihenfolge angeschlossen sind.
4. Messen Sie den Hydraulikdruck, bevor Sie die Baumschere einsetzen. Der Sollwert ist der maximale Druck des Energieholzgreifermodells. Die Öffnungs- und Schließgeschwindigkeit der Backen ist abhängig vom Hydraulikölfluss der Basismaschine.
1. Stellen Sie sicher, dass die Hydraulikleitungen in der Basismaschine druckfrei sind. Für sichere Arbeitsmethoden siehe die Benutzerhandbuch der Basismaschine.

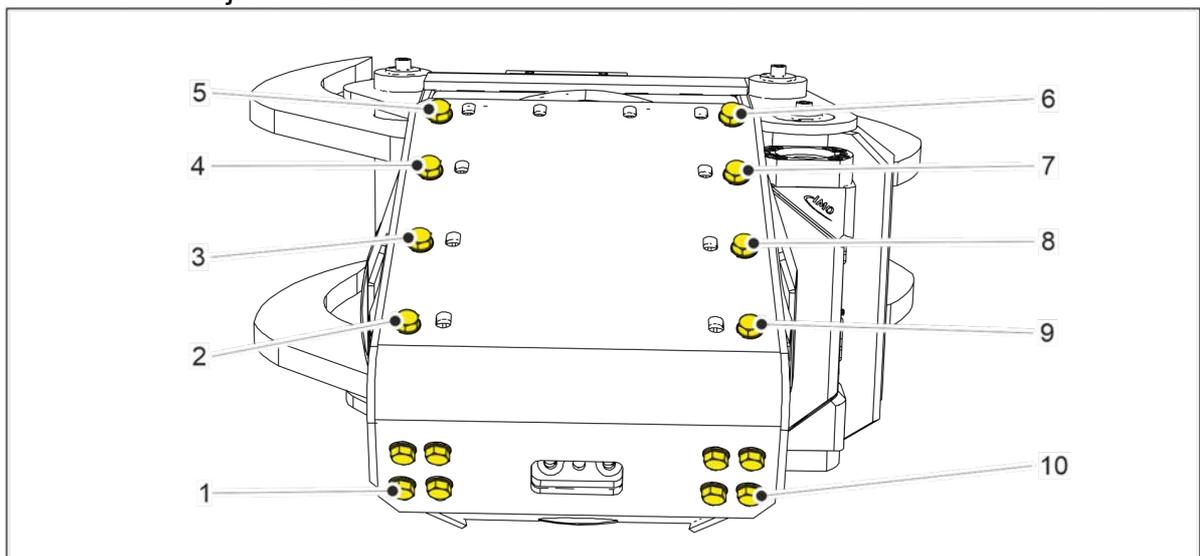
- Schließen Sie die Hydraulikleitungen für Zu- und Abfluss an. Beim Baggeradapter befinden sich die Anschlüsse auf der rechten (1) und linken (2) Seite des Adapters. Bei den Multimount- und AVANT-Adaptoren befinden sich die Anschlüsse auf der Oberseite des Adapters.



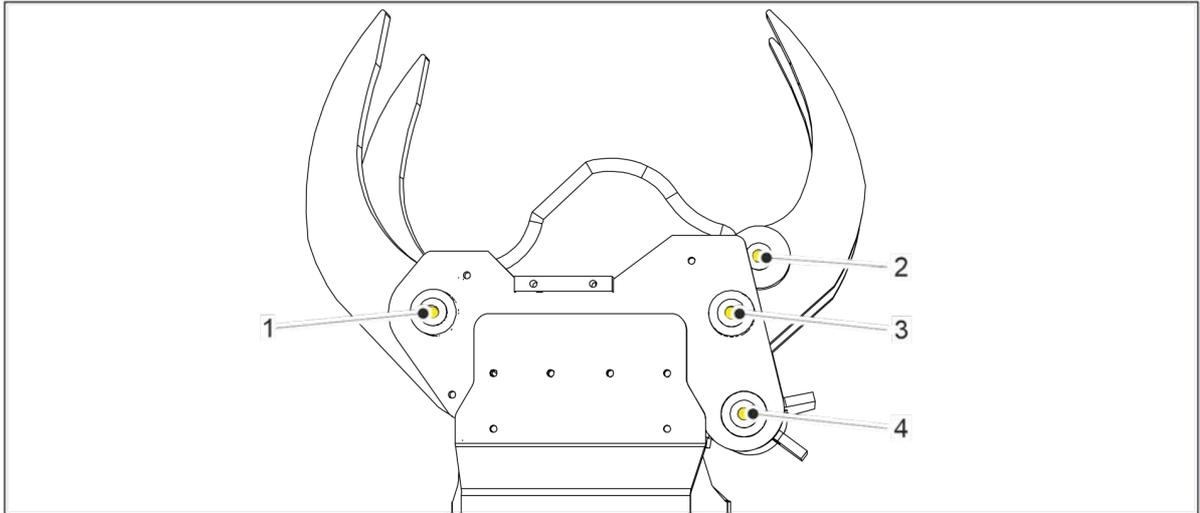
- Öffnen und schließen Sie die Backen, um sicherzustellen, dass die Hydraulikleitungen in der vorgesehenen Reihenfolge angeschlossen sind.
- Messen Sie den Hydraulikdruck, bevor Sie die Baumschere einsetzen. Der Sollwert ist der maximale Druck des Energieholzgreifermodells. Die Öffnungs- und Schließgeschwindigkeit der Backen ist abhängig vom Hydraulikölfluss der Basismaschine.

5.4.3 Vor der ersten Verwendung

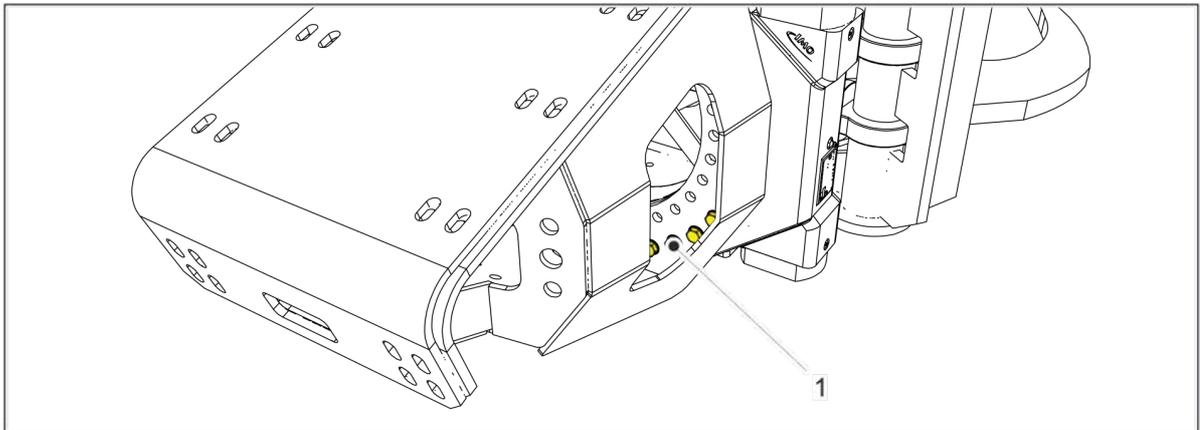
- Wenn Sie den Baggeradapter installiert haben, prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben und Muttern der Schnellkupplung (1-10). Die Anzahl der Schrauben und Muttern variiert je nach Größe der Baumschere.



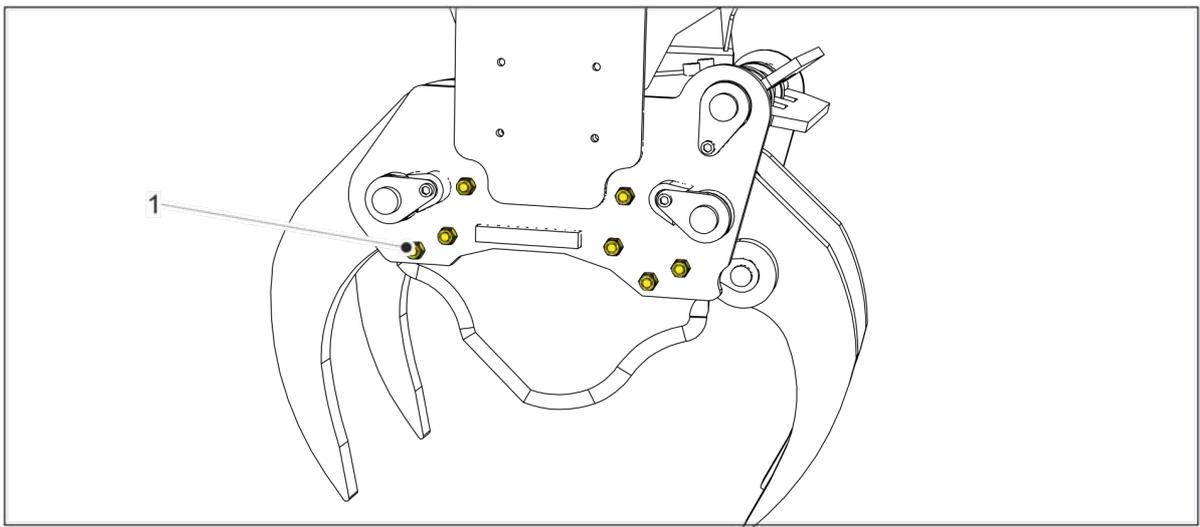
2. Prüfen Sie den festen Sitz der oberen Schrauben (1-4).



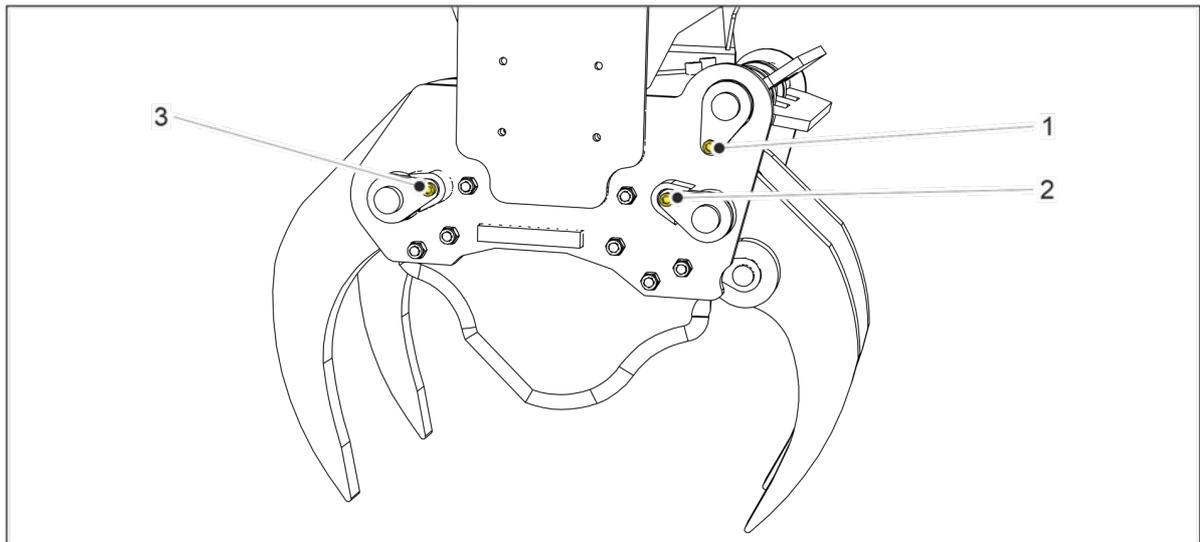
3. Prüfen Sie den festen Sitz der Adapterschrauben (1).



4. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben der Klinge (1-7).



5. Prüfen Sie den festen Sitz der unteren Schrauben (1-3).



6. Tragen Sie Schmierfett auf die Schmiernippel auf. Siehe Abschnitt [7.3.5 Schmieren des Energieholzgreifers](#).

5.5 Demontage des Energieholzgreifers

1. Schließen Sie die Backen fast vollständig, sodass die Klinge von den Backen bedeckt ist.
2. Senken Sie den Energieholzgreifer auf den Boden oder das Transportfahrzeug ab.
3. Lassen Sie den Druck aus den Hydraulikleitungen ab. Für sichere Arbeitsmethoden siehe die Benutzerhandbuch der Basismaschine.



HINWEIS

Aus den Hydraulikleitungen kann Öl austreten, wenn sie gelöst sind.

4. Lösen Sie die Hydraulikleitungen.
5. Lösen Sie die Schnellkupplung von den Basismaschinen.

6 BETRIEB

6.1 Einen Baum fällen



GEFAHR

Gefahr durch fallende Bäume

Ein gefälltter Baum kann Schäden, Verletzungen oder sogar den Tod verursachen, wenn er auf Gegenstände oder Personen fällt.

Fällen Sie den Baum immer weg von der Basismaschine und Gebäuden.



GEFAHR

Gefahr durch Elektrizität

Der Strom von elektrischen Leitungen kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Energieholzgreifer in der Nähe von Stromleitungen verwenden.



GEFAHR

Gefahr der Instabilität der Maschine

Die Handhabung von übergroßen Bäumen mit dem Energieholzgreifer kann das Gleichgewicht der Maschine verändern und sie zum Umfallen bringen.

Schneiden und bearbeiten Sie große Bäume mit dem Energieholzgreifer in Segmenten. Greifen Sie große Bäume in der Mitte.

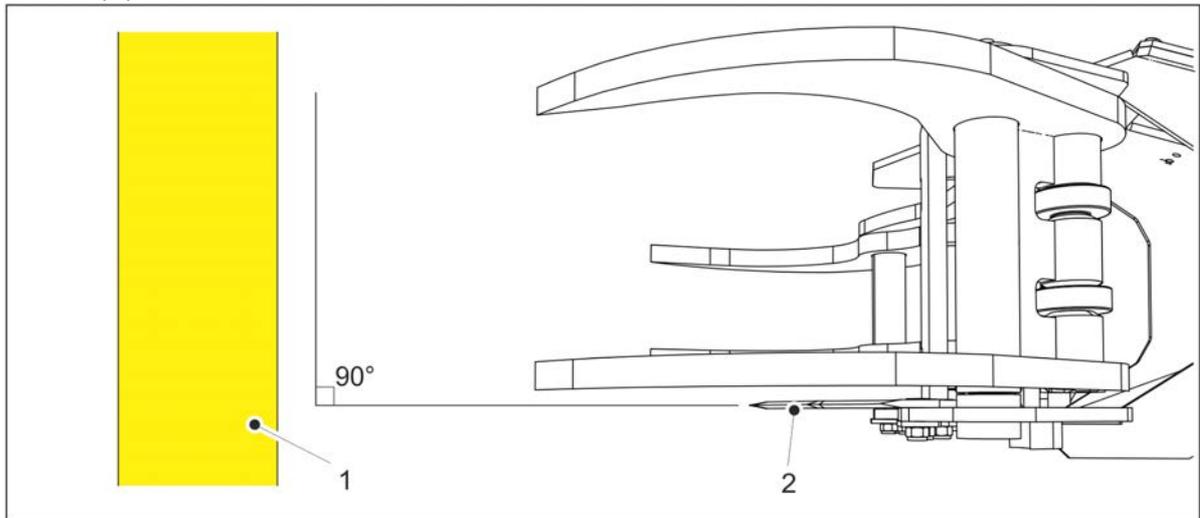


HINWEIS

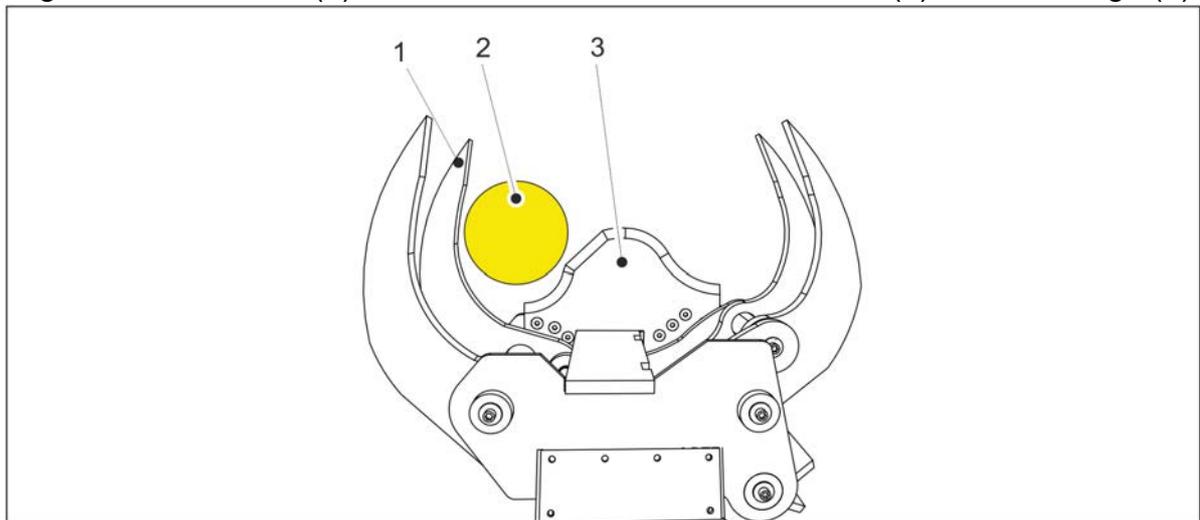
Wenn das Holz hart ist oder der hydraulische Druck niedrig ist, kann es sein, dass der Energieholzgreifer keinen Baum mit maximaler Breite schneiden kann.

1. Senken Sie den Energieholzgreifer bis zur Basis des Baums ab.

2. Drehen Sie den Energieholzgreifer, bis die Klinge (2) in einem 90°-Winkel zum Baum (1) steht.



3. Legen Sie den Baum (2) zwischen die seitliche Schneidbacke (1) und die Klinge (3).



4. Schließen Sie die Backen, um den Baum gegen die Klinge zu drücken. Dadurch wird der Baum geschnitten.
5. Bringen Sie den Baum zu einem Stapelplatz auf dem Boden.
6. Um den Baum freizugeben, öffnen Sie die Backen.

6.2 Verladen von Holz

Wenn die Klinge abgenommen ist, kann der Energieholzgreifer zum Verladen von Holz verwendet werden. Siehe Kapitel [7.3.8 Austauschen der Klinge](#) um zu erfahren, wie Sie die Klinge abnehmen können.

- Bringen Sie den Energieholzgreifer in die Mitte des Holzstapels. Wenn Sie den Baum in der Mitte fassen, können Sie die Maschine besser ausbalancieren.
- Schließen Sie die Backen so, dass das Holz fest im Energieholzgreifer liegt.

6.3 Bedienung im Fall einer Störung

Störung	Maßnahme
Energieholzgreifer kann einen Baum nicht schneiden und bleibt stecken	<p>Öffnen Sie die Backe des Energieholzgreifers nicht. Nähern Sie sich nicht einem Baum, der teilweise gefällt ist.</p> <p>Versuchen Sie, den Baum von der Maschine weg zu fällen, indem Sie ihn mit der Maschine schieben.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die Baumschere nicht beschädigt ist, bevor Sie die Baumschere wieder verwenden.</p>
Äste oder Fremdkörper im Energieholzgreifer	<p>Vor dem Entfernen von Ästen oder Fremdkörpern:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Senken Sie den Energieholzgreifer auf den Boden ab. • Schalten Sie die Basismaschine aus.
Klinge löst sich vom Energieholzgreifer	<p>Senken Sie den Energieholzgreifer auf den Boden ab. Schalten Sie die Basismaschine aus.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die Klinge und ihre Bolzen nicht beschädigt sind, bevor Sie die Klinge wieder anbringen.</p>
Hydraulische Störung, Backen öffnen oder schließen sich nicht	<p>Lassen Sie den Hydraulikdruck ab. Prüfen Sie die Anschlüsse und Leitungen auf Lecks.</p> <p>Tauschen Sie defekte Anschlüsse oder Leitungen aus.</p>

7 WARTUNG

7.1 Wartungsplan, Energieholzgreifer

Aufgabe	Intervall
Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben und Muttern.	Täglich
Prüfen Sie, dass keine Risse oder Brüche vorhanden sind.	Täglich
Prüfen Sie den Zustand der Klinge.	Täglich
Stellen Sie sicher, dass keine Hydrauliklecks vorhanden sind.	Täglich
Schmieren Sie den Energieholzgreifer.	Täglich
Reinigen Sie den Energieholzgreifer.	Bei Bedarf
Schärfen Sie die Klinge.	Bei Bedarf
Tauschen Sie die Klinge aus.	Bei Bedarf

7.2 Anzugsdrehmomente

Klasse 8,8 Schraube	Anzugsdrehmoment
M10	43 Nm
M12	75 Nm
M16	181 Nm
M20	353 Nm

7.3 Wartungsanweisungen, Energieholzgreifer

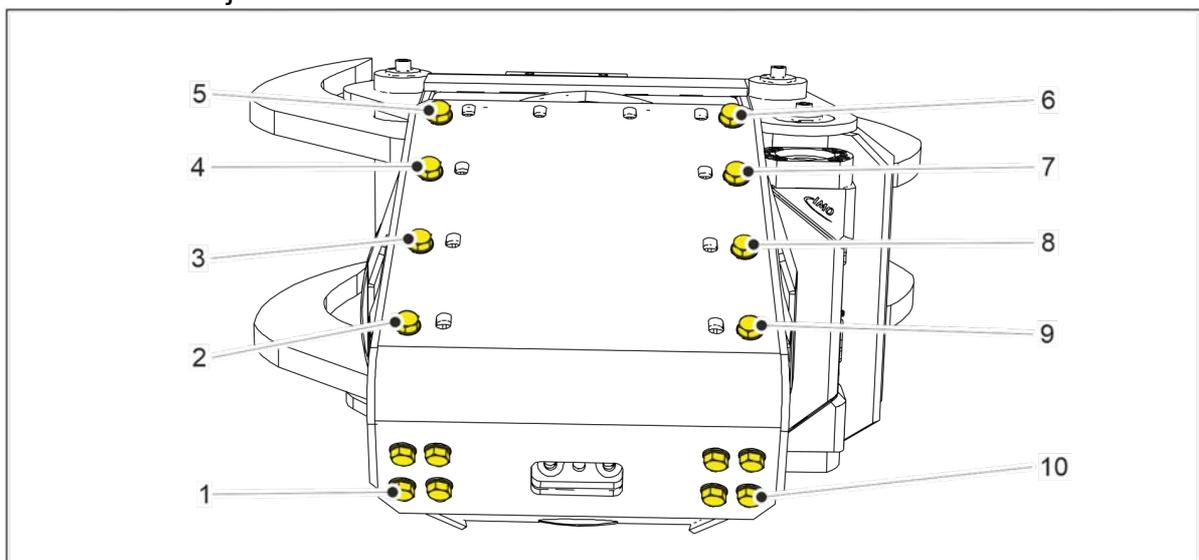


HINWEIS

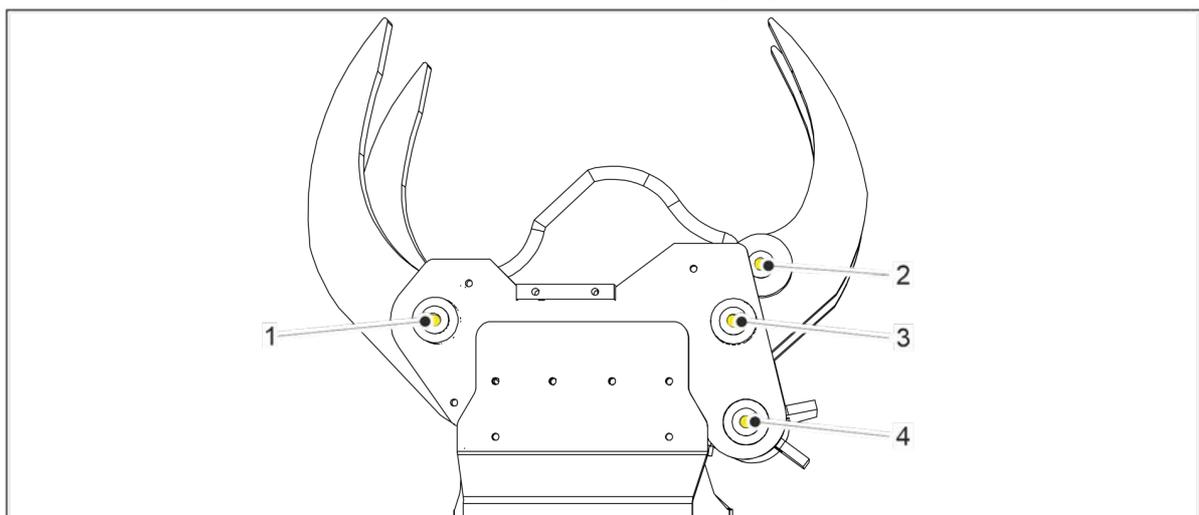
Senken Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten den Energieholzgreifer auf den Boden ab und schalten Sie die Basismaschine aus.

7.3.1 Prüfen des festen Sitzes der Schrauben und Muttern

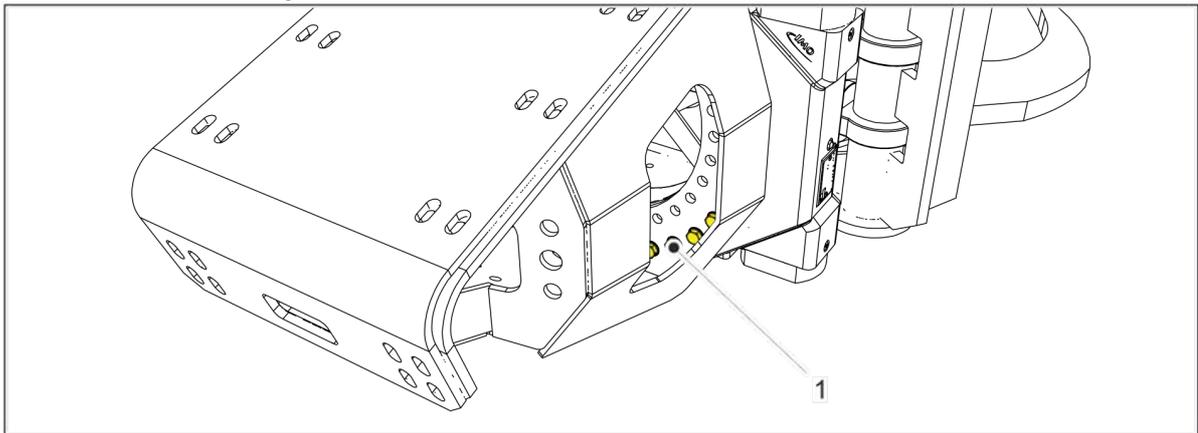
1. Wenn Sie den Baggeradapter installiert haben, prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben und Muttern der Schnellkupplung (1-10). Die Anzahl der Schrauben und Muttern variiert je nach Größe der Baumschere.



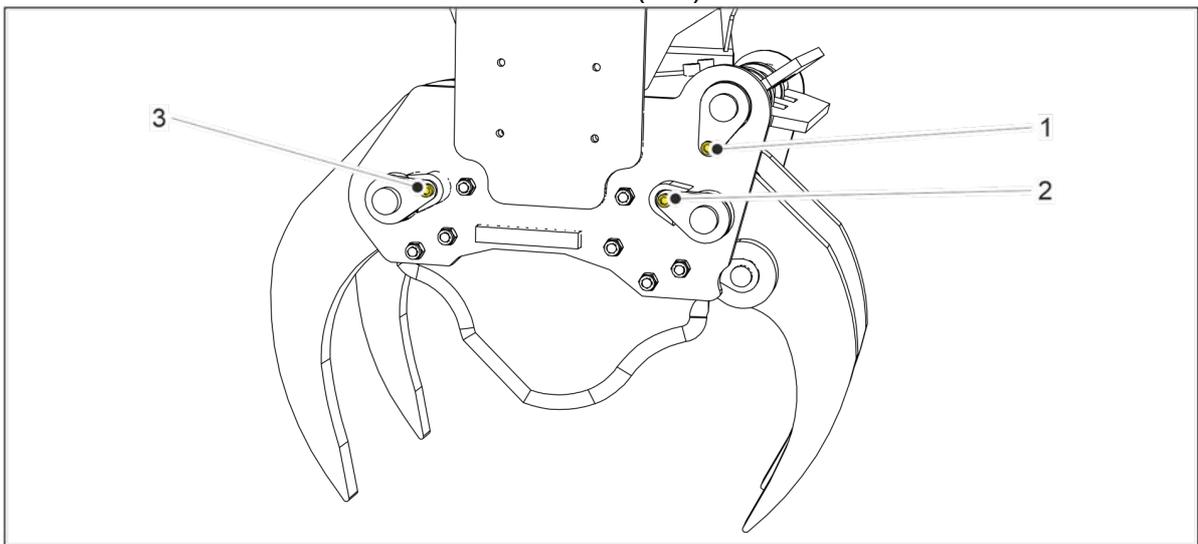
2. Prüfen Sie den festen Sitz der oberen Schrauben (1-4).



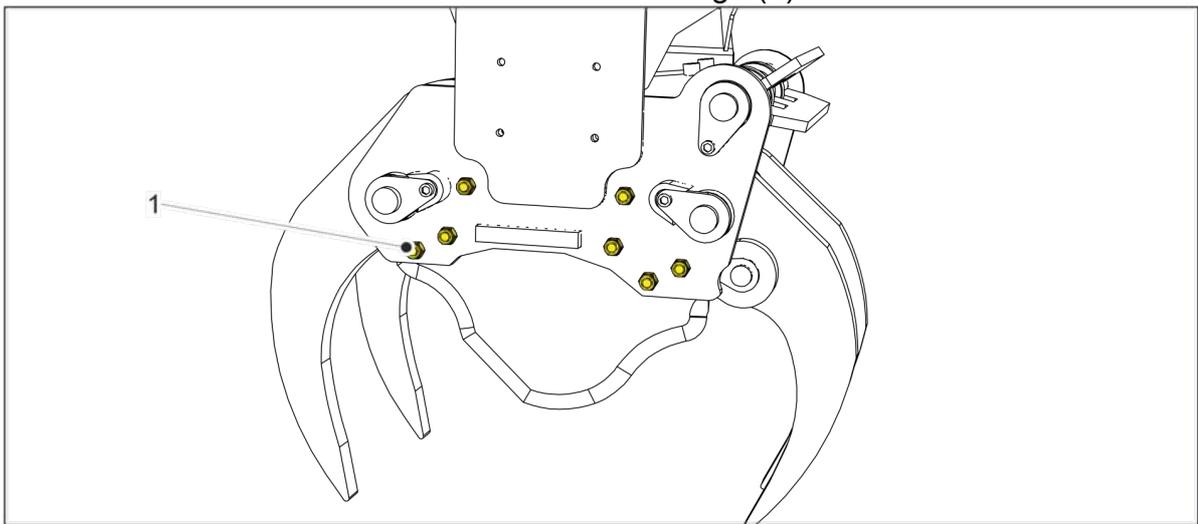
3. Prüfen Sie den festen Sitz der Adapterschrauben (1). Die Anzahl der Schrauben und Muttern variiert je nach Größe der Baumschere.



4. Prüfen Sie den festen Sitz der Bodenbolzen (1-3).



5. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben der Klinge (7).



7.3.2 Prüfen des Energieholzgreifers auf Risse oder Brüche

Prüfen Sie die Backen und den Hauptteil des Energieholzgreifers visuell auf Risse oder Brüche im Metall. Falls Risse oder Brüche festgestellt werden, versuchen Sie nicht, diese zu reparieren, sondern wenden Sie sich an Ihren JAK-Händler.

7.3.3 Prüfen des Zustands der Klinge

	GEFAHR Gefahr durch scharfe Klinge Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen. Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie mit der Klinge hantieren.
	

Prüfen Sie visuell, dass die Klinge nicht beschädigt, verbogen oder stumpf ist. Wenn die Klinge stumpf oder gekerbt ist, schärfen Sie sie. Eine beschädigte oder verbogene Klinge muss ersetzt werden.

7.3.4 Prüfen auf Hydrauliklecks

	GEFAHR Quetschgefahr Bewegliche Teile im Energieholzgreifer können zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Seien Sie vorsichtig in der Nähe des Energieholzgreifers, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind. Stecken Sie Ihre Hände nicht in den Energieholzgreifer, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind.
---	--

	GEFAHR Hydraulikflüssigkeit Hochdruck-Hydraulikflüssigkeit kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Lassen Sie vor der Wartung den Hydraulikdruck ab. Tragen Sie beim Hantieren mit Hydraulikflüssigkeit Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.
	
	

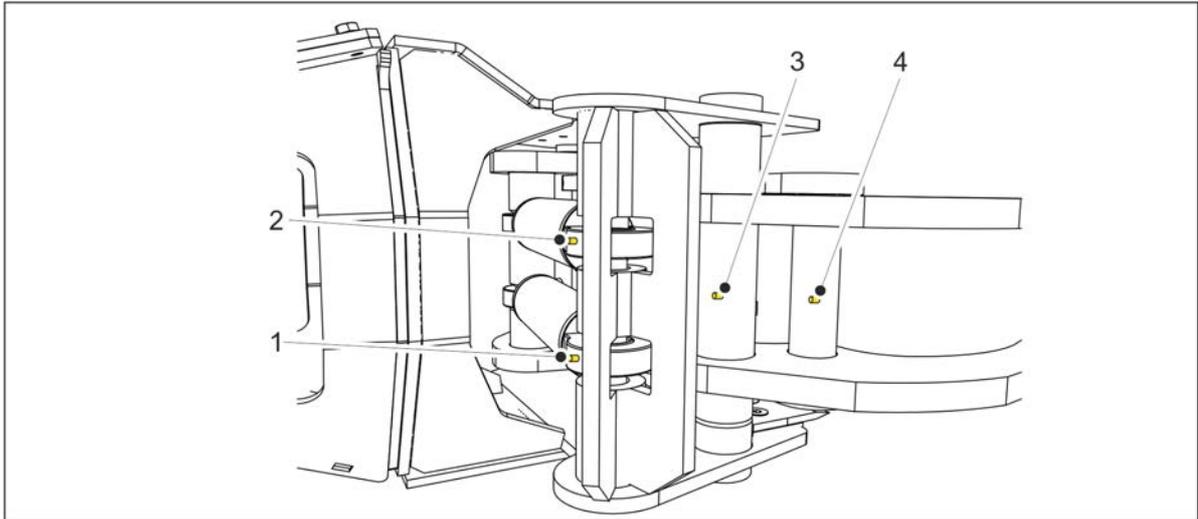
Führen Sie eine Sichtprüfung der hydraulischen Zu- und Abflussverbindungen auf Lecks durch. Hydrauliklecks treten häufiger bei kalten Betriebstemperaturen auf. Erwärmen Sie nach Möglichkeit das Hydrauliköl der Basismaschine vor dem Einsatz bei niedrigen Temperaturen vor.

Wenn ein Leck gefunden wird, ersetzen Sie den Hydraulikschlauch oder das Verbindungsstück.

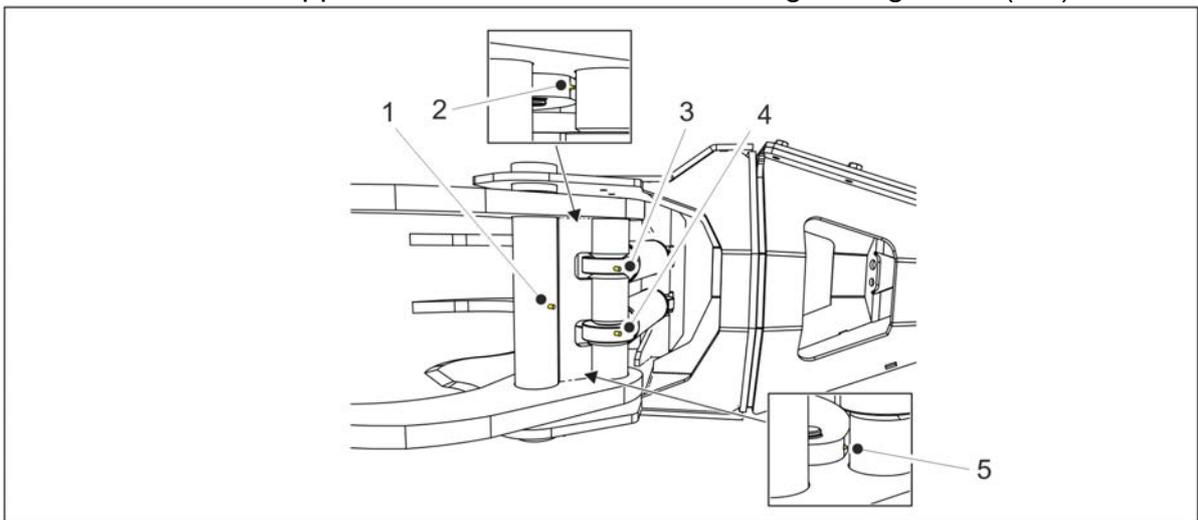
7.3.5 Schmieren des Energieholzgreifers

Verwenden Sie zum Schmieren des Energieholzgreifers hochwertiges NLGI.2-Mehrzweckfett.

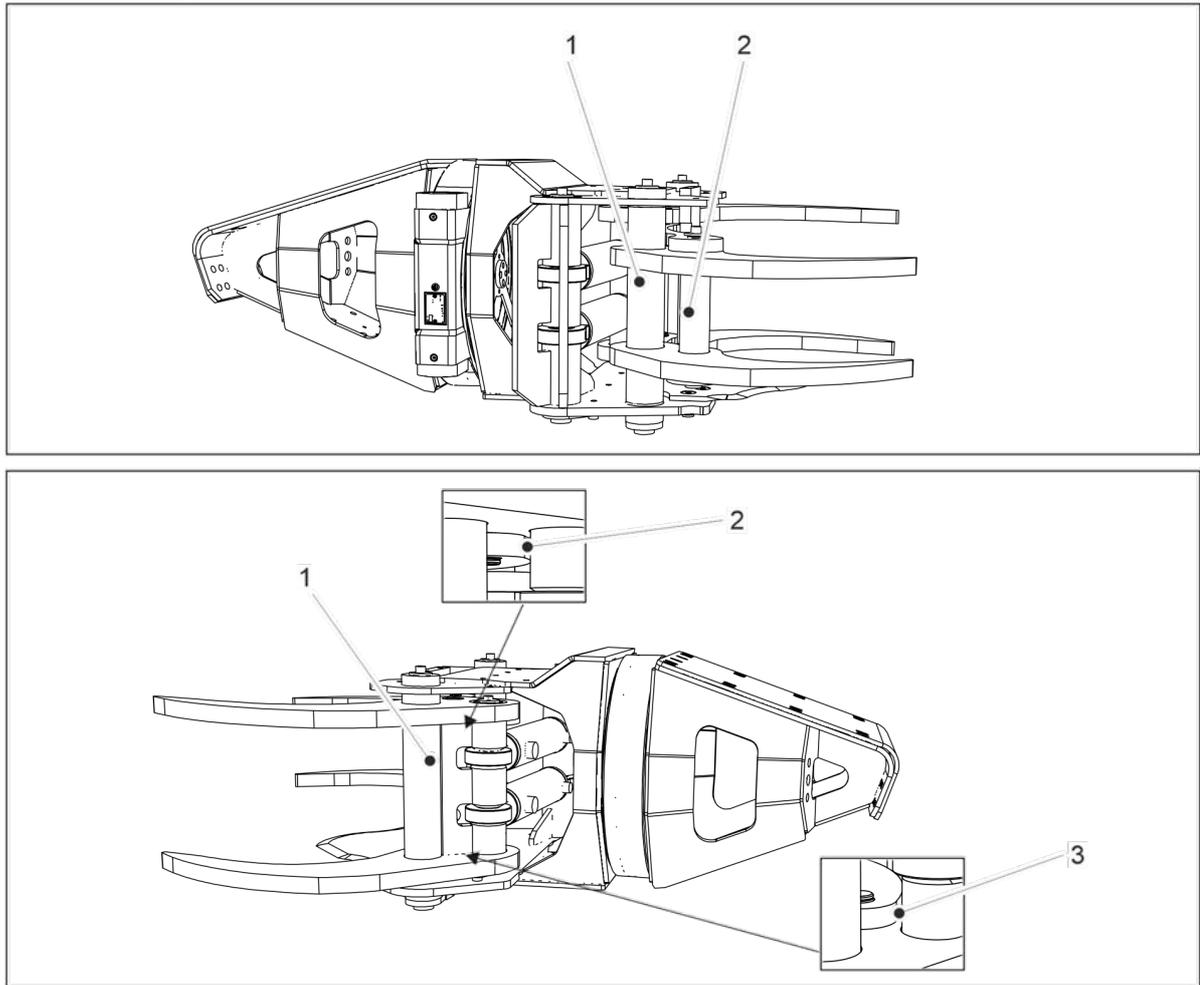
1. Schmieren Sie die Nippel auf der rechten Seite des Energieholzgreifers (1-4).



2. Schmieren Sie die Nippel auf der linken Seite des Energieholzgreifers (1-5).



1. Tragen Sie Schmierfett auf die Schmiernippel auf. Die Position der Schmiernippel ist unten dargestellt.



7.3.6 Reinigen des Energieholzgreifers

Der Energieholzgreifer kann mit einem Hochdruckreiniger gewaschen werden. Vergewissern Sie sich, dass nach dem Waschen keine Äste oder Rückstände im Energieholzgreifer verbleiben.

7.3.7 Schärfen der Klinge

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch scharfe Klinge</p> <p>Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen.</p> <p>Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie eine Schutzbrille und Handschuhe, wenn Sie die Klinge schärfen.</p>
	
	

	<p>HINWEIS</p> <p>Übermäßige Hitze beim Schärfen kann die Struktur der Klinge schwächen.</p>
---	---

Verwenden Sie zum Schärfen einen batteriebetriebenen Winkelschleifer, der mit einer Schleifscheibe ausgestattet ist.

- Bewegen Sie die Schleifscheibe während des Schärfens kontinuierlich.
- Unterbrechen Sie den Schleifvorgang, wenn das Messer heiß wird, und lassen Sie es abkühlen.
- Schärfen Sie die Klinge gleichmäßig von beiden Seiten.

7.3.8 Austauschen der Klinge

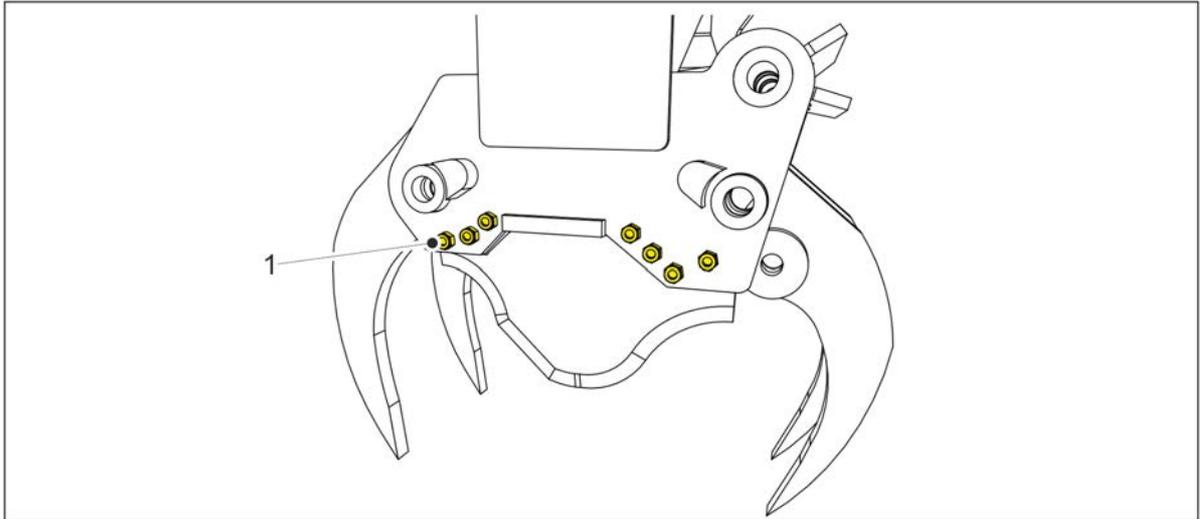
	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch scharfe Klinge</p> <p>Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen.</p> <p>Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie mit der Klinge hantieren.</p>
	

	<p>HINWEIS</p> <p>Verwenden Sie einen elektrischen Schraubenschlüssel oder alternativ einen Steckschlüssel mit einer Verlängerung von mindestens 1 m.</p>
---	--

Modell	Teil	Teilenummer
JAK-200	Klinge	10170
JAK-250	Klinge	10079

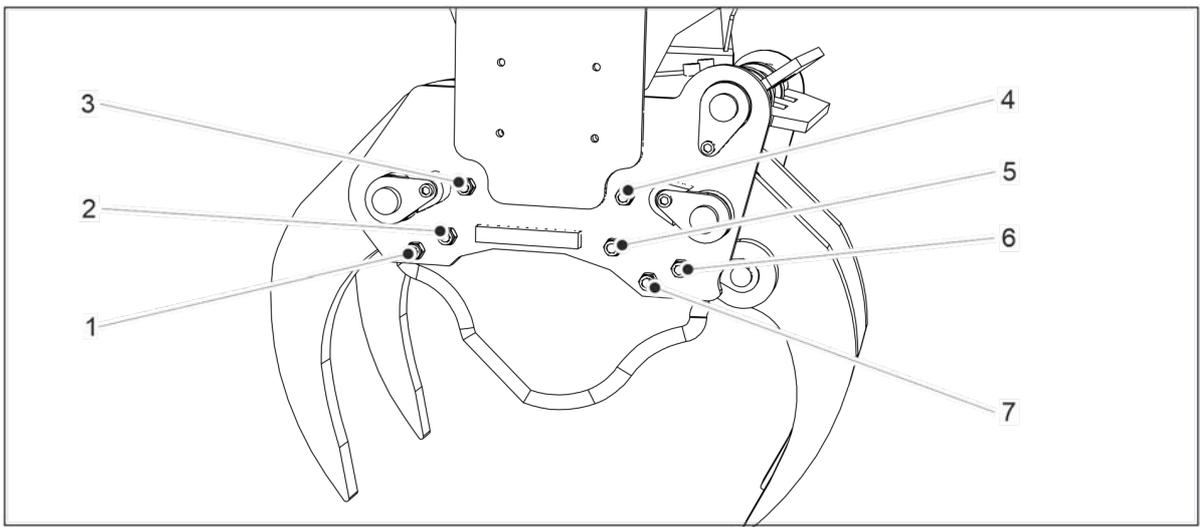
JAK-300	Klinge	10128
---------	--------	-------

1. Entfernen Sie die Muttern (1) der Klinge an der Unterseite der Baumschere, 7 Stk.



2. Entfernen Sie die Schrauben der Klinge.
3. Entfernen Sie die alte Klinge und die Distanzplatte.
4. Richten Sie die Distanzplatte und die neue Klinge an den Schraubenlöchern aus.
5. Bringen Sie die Bolzen an.
6. Bringen Sie die Muttern an.

1. Entfernen Sie die Muttern (1-7) der Klinge an der Unterseite der Baumschere.



2. Entfernen Sie die Schrauben der Klinge.
3. Entfernen Sie die alte Klinge.
4. Richten Sie die neue Klinge an den Schraubenlöchern aus.
5. Bringen Sie die Bolzen an.
6. Bringen Sie die Muttern an.

7.3.9 Austauschen des Hydraulikschlauchs und des Anschlussstücks

	GEFAHR
	Hydraulikflüssigkeit
	
	Hochdruck-Hydraulikflüssigkeit kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
	Lassen Sie vor der Wartung den Hydraulikdruck ab. Tragen Sie beim Hantieren mit Hydraulikflüssigkeit Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.

1. Stellen Sie fest, ob ein Schlauch oder ein Verbindungsstück die Ursache für das Leck ist.
2. Bereiten Sie einen Ersatzschlauch oder ein Ersatzverbindungsstück entsprechend dem Leck vor.
3. Machen Sie die Hydraulikleitungen in der Basismaschine drucklos. Siehe Dokumentation des Herstellers.
4. Schalten Sie die Basismaschine aus.
5. Stellen Sie einen Behälter unter den Hydraulikanschluss, um eventuell austretendes Öl aufzufangen.
6. Lösen Sie das undichte Anschlussstück bzw. die undichten Anschlüsse des Schlauchabschnitts.
7. Bringen Sie das neue Anschlussstück oder Schlauchsegment mit seinen Anschlüssen an.

7.4 Ersatzteile und Wartungskontakte

Für Ersatzteile und Service wenden Sie sich bitte an Ihren JAK-Händler. Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Modell- und Seriennummer des Energieholzgreifers an. Die Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Herstellers.

8 OPTIONEN

8.1 Optional verfügbare Ausrüstung

Optionale Ausrüstung	JAK-200R	JAK-250R	JAK-300R
Sammelgreifer GEN2	X	X	X
360°-Drehsystem	X	X	X
Fällunterstützung	X	X	X
AVANT-Heck	X	X	
WL-TH*-Heck	X	X	X
Kupplungsoptionen für Bagger	X	X	X
Solide Verlängerung	X	X	X
LP-Zylinder		X	X
Stützfuß	X	X	X
Guillotine-Einheit			X
3-Finger-Backe	X	X	X
eBoost		X	X
Kabelsteuerung (inkl. 6/2-Ventil)	X	(X)**	X
Funksteuerung (inkl. 6/2-Ventil)		(X)**	X

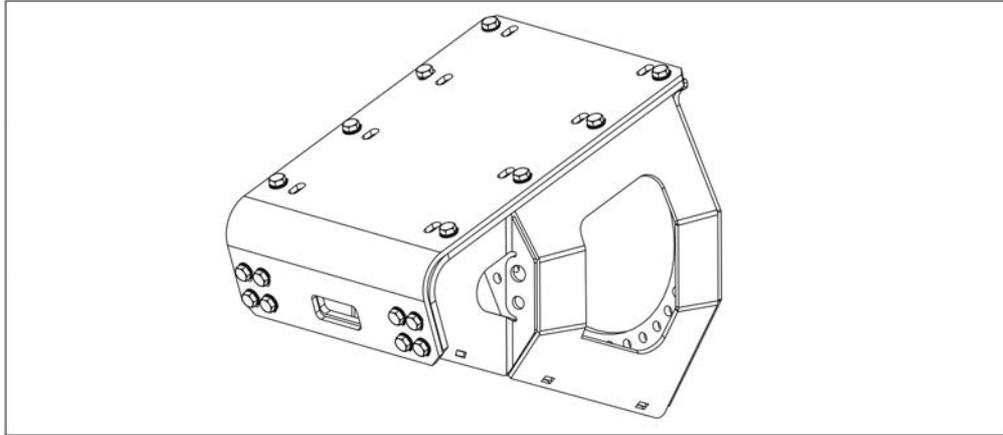
* Radlader und Teleskoplader

(X)** Nur ein Ventil bei eBoost

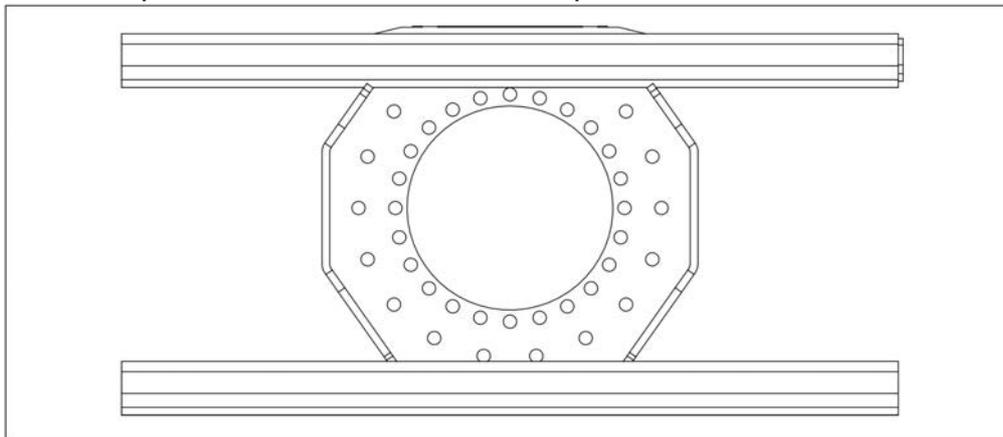
8.2 Adapter

Die Baumscheren des Modells R können mit verschiedenen Basismaschinenadaptern ausgestattet werden:

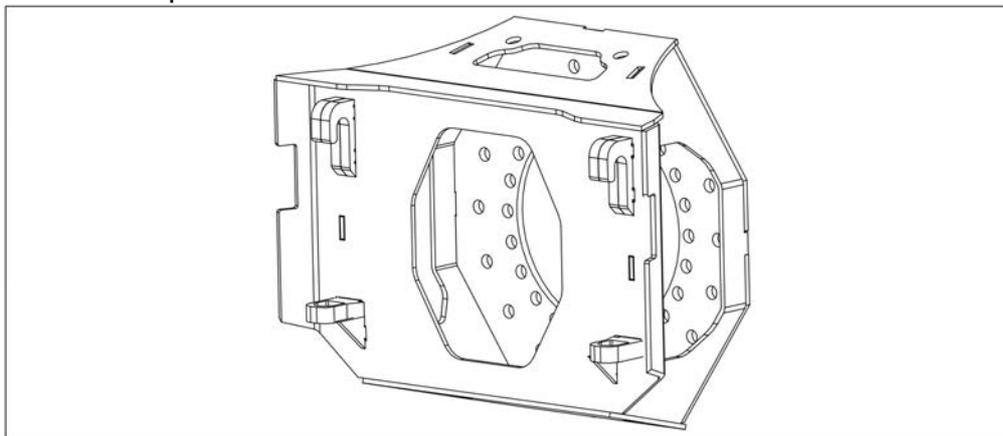
1. Baggeradapter



2. Multimount-Adapter für Radlader oder Teleskoplader



3. AVANT-Lader-Adapter



8.3 360° Rotationssystem

Das 360°-Rotationssystem besteht aus einem Rotator und einem Drehrohrverteiler.

8.3.1 Rotator

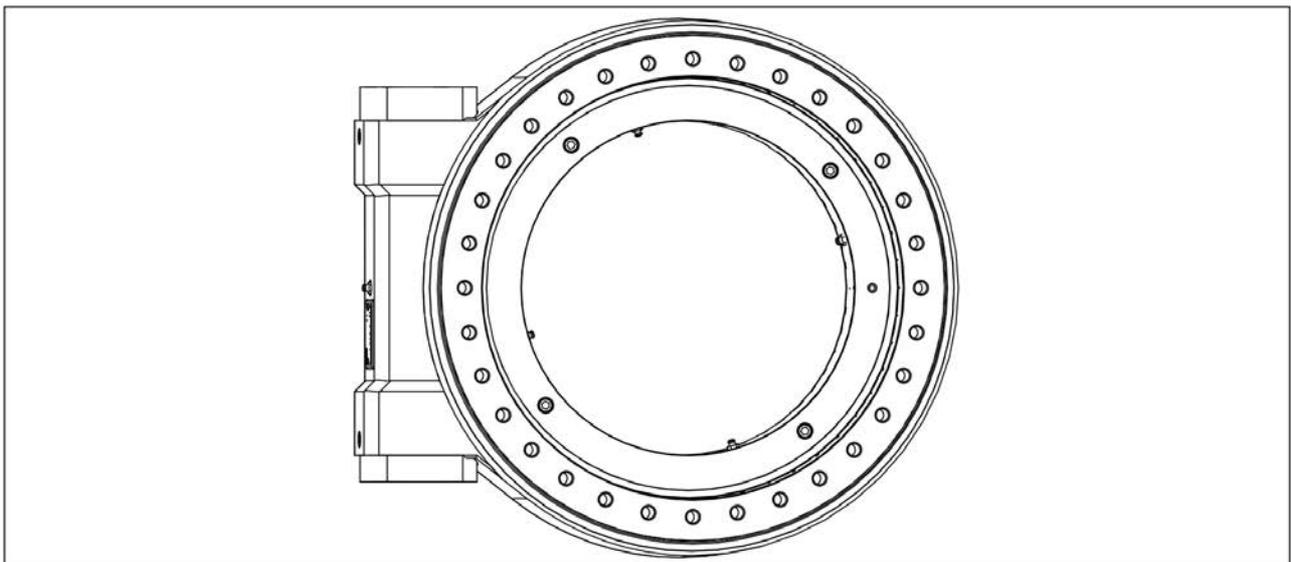
8.3.1.1 Überblick



WARNUNG

Beschädigung der Hydraulikschläuche

Die Hydraulikschläuche können sich verdrehen, wenn sich die Baumschere dreht. Verwenden Sie einen Drehrohrverteiler, um die Hydraulikschläuche zu schützen.



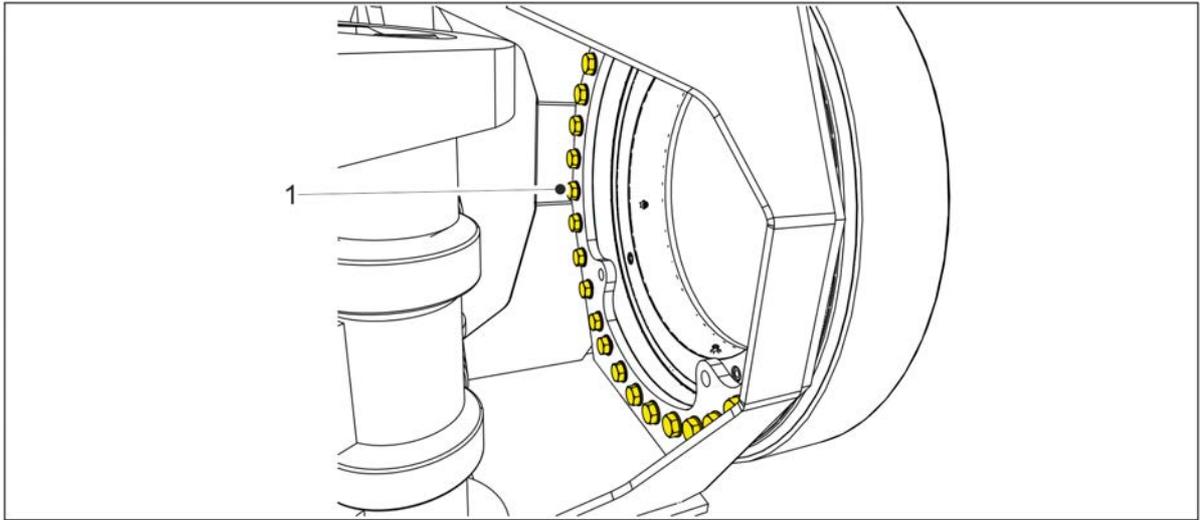
Der Rotator ermöglicht es der Baumschere, sich um ihre Achse zu drehen. Er bietet mehr Arbeitswinkel für das Fällen von Bäumen, insbesondere an schwierigen Stellen.

Baumscherenmodell	JAK-200R	JAK-250R	JAK-300R
Gewicht des Rotators	50 kg (110 lbs)	68 kg (150 lbs)	139 kg (306 lbs)
Gewicht des Befestigungsclips für den Rotator	5 kg (11 lbs)	5 kg (11 lbs)	5 kg (11 lbs)

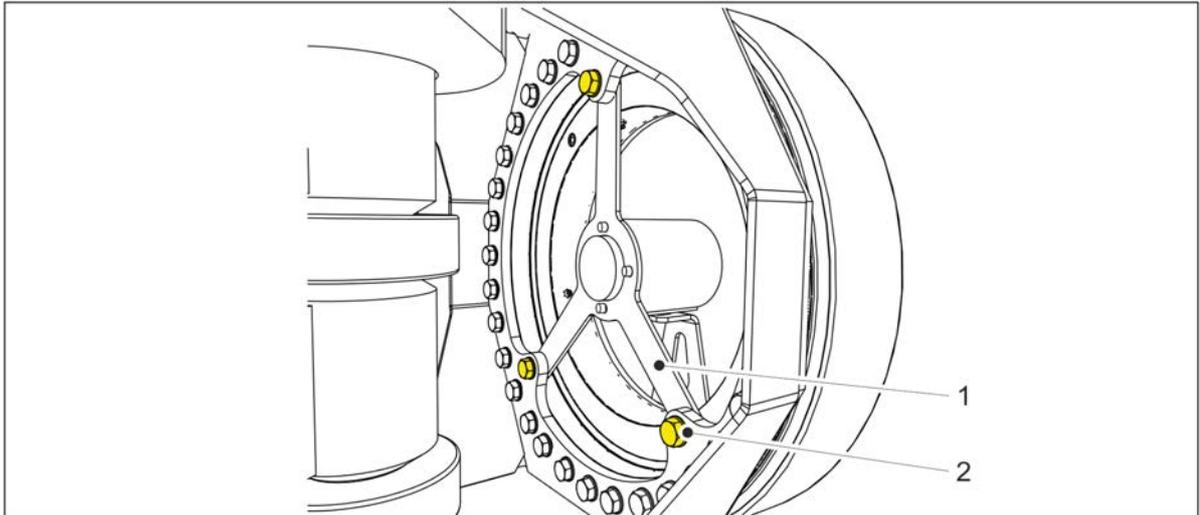
8.3.1.2 Montage

1. Trennen Sie den Adapter von der Baumschere.

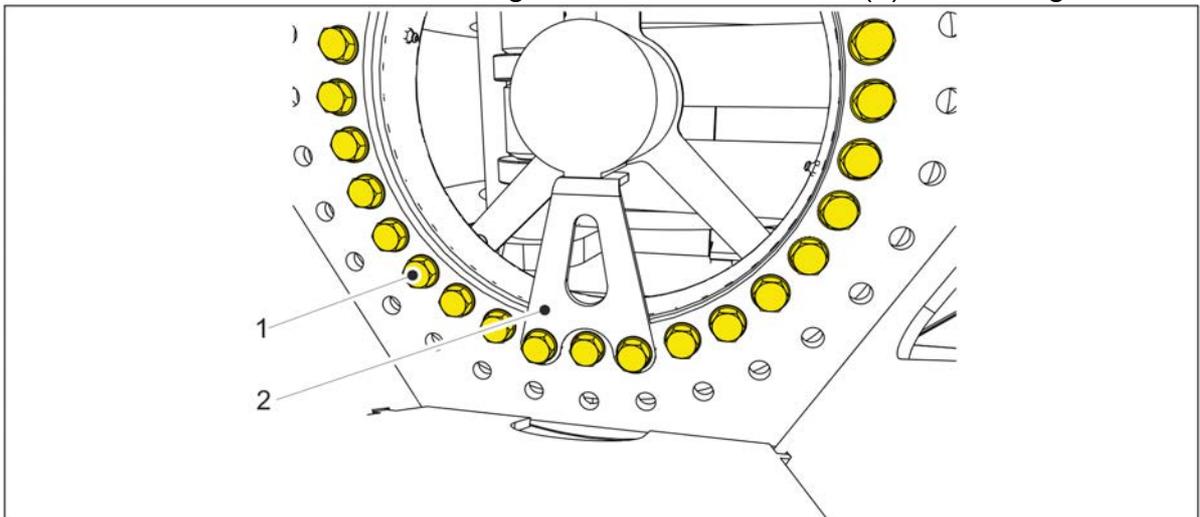
2. Befestigen Sie den Rotator mit Schrauben an der Baumschere (1). Der JAK-200R weist 16 Schrauben auf, der JAK-250R 18 Schrauben und der JAK-300R 32 Schrauben.



3. Befestigen Sie den Drehrohrverteiler (1) mit den Schrauben (2), 3 Stk., am Rotator.

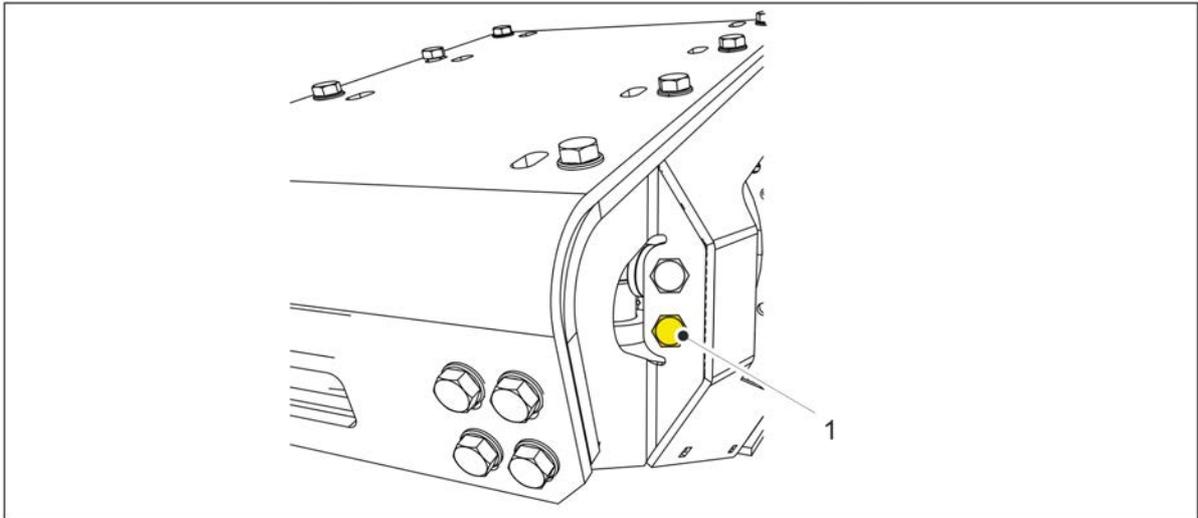


4. Befestigen Sie den Adapter mit den Schrauben am Rotator (1). Verwenden Sie zwei der Bolzen, um die hintere Halterung des Drehrohrverteilers (2) zu befestigen.



5. Befestigen Sie die Hydraulikleitungen am Rotator. Details finden Sie in der Anleitung des Herstellers des Rotators.

6. Wenn Sie den Baggeradapter angebracht haben, befestigen Sie die Anschlüsse der Hydraulikschläuche des Rotators (1) an den Seiten des Adapters.



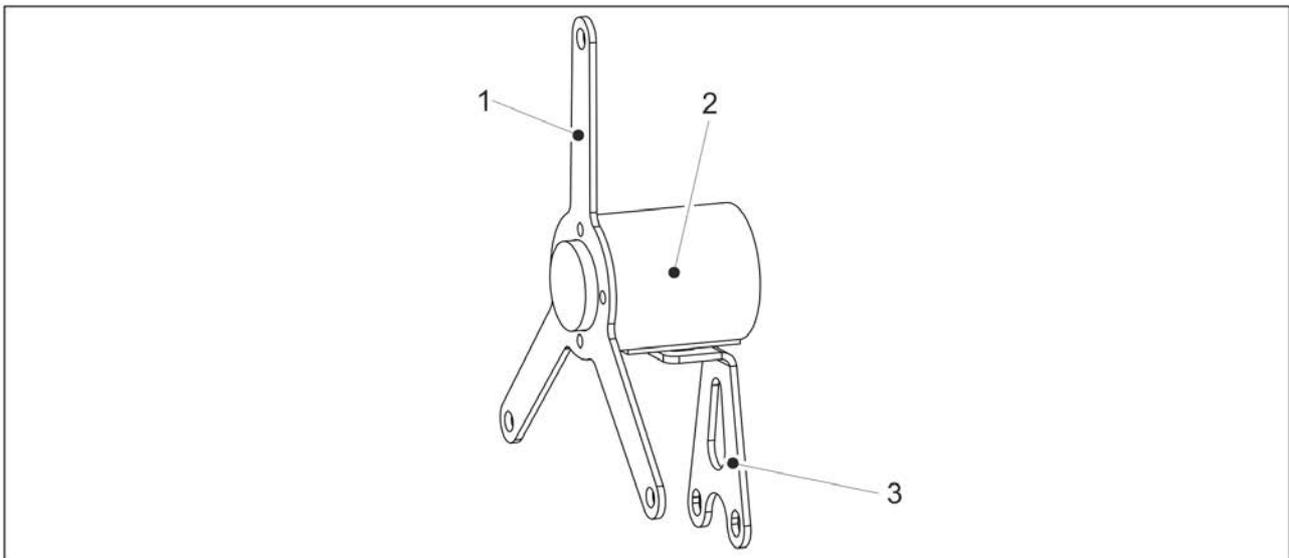
7. Schließen Sie die Hydraulikschläuche an den Drehrohrverteiler an. Details finden Sie in der Anleitung des Herstellers des Drehrohrverteilers.

8.3.1.3 Wartung

Anweisungen zur Wartung des Rotators finden Sie in der Anleitung des Herstellers.

8.3.2 Drehrohrverteiler

8.3.2.1 Überblick



1	Vordere Halterung
2	Drehrohrverteiler
3	Hintere Halterung

Mit dem Drehrohrverteiler kann die Baumschere unbegrenzt in beide Richtungen gedreht werden, wenn der Rotator installiert ist. Die Hydraulikschläuche der Baumschere werden durch den Drehrohrverteiler geführt, ohne dass die Gefahr besteht, dass sie sich beim Drehen der Baumschere verdrehen. Jede Baumschere des Modells R hat eine eigene Größe des Drehrohrverteilers.

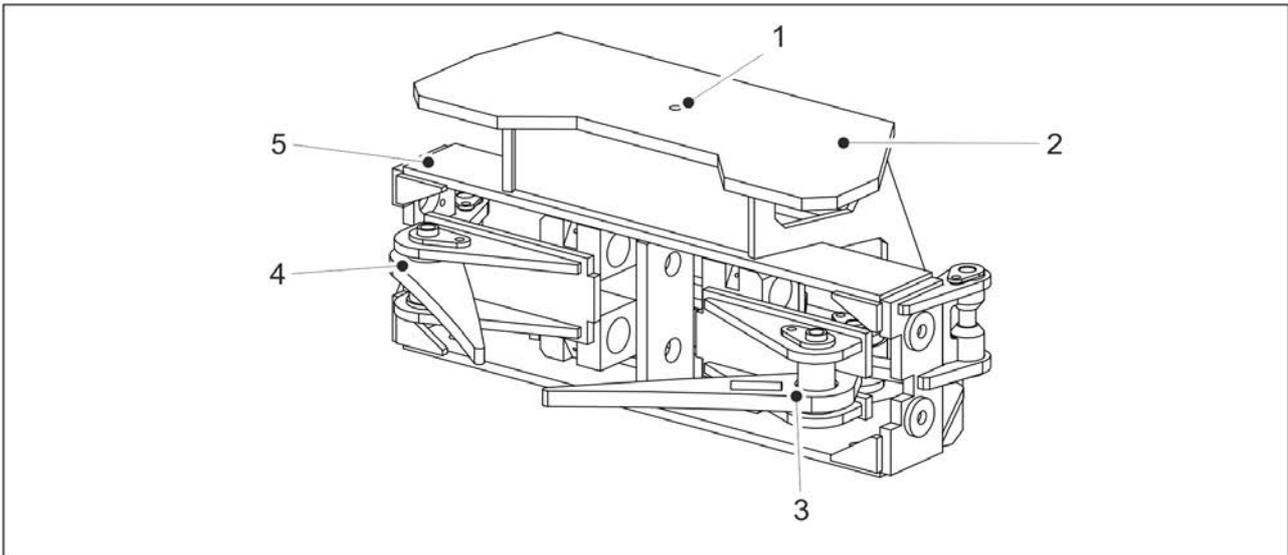
Baumscherenmodell	JAK-200R	JAK-250R	JAK-300R
Gewicht des Drehrohrverteilers mit vorderen und hinteren Montagehalterungen	7kg (15 lbs)	11.5 kg (26.4 lbs)	12 kg (26.46 lbs)

8.3.2.2 Montage

Anweisungen zur Installation des Drehrohrverteilers finden Sie im Kapitel über die Installation des Rotators. [8.3.1.2 Montage](#).

8.4 Sammelgreifer

8.4.1 Überblick



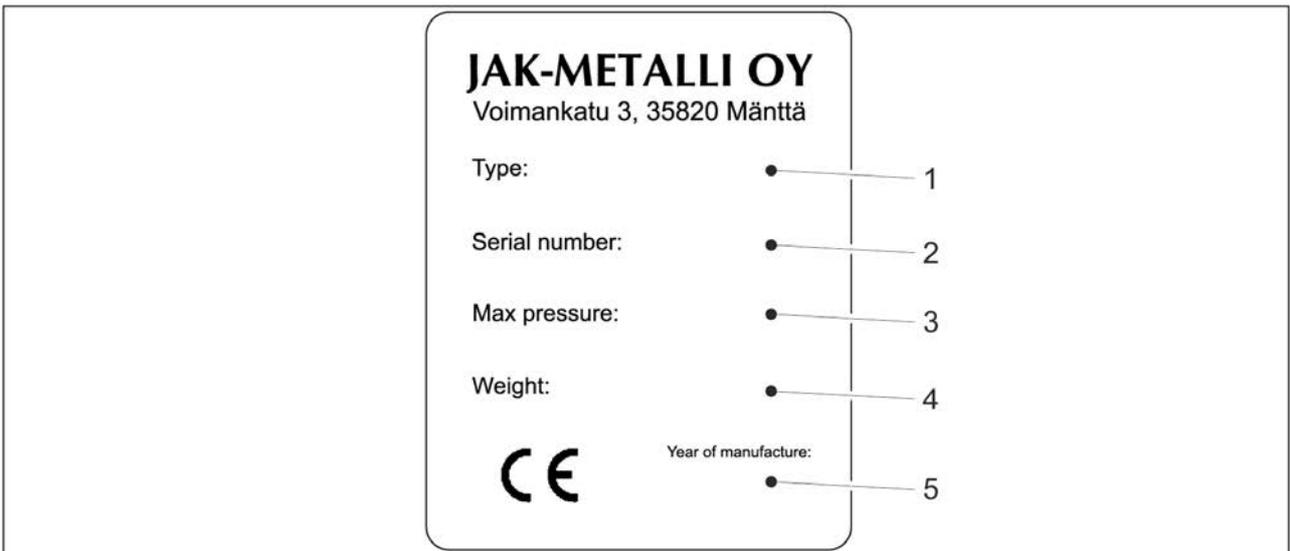
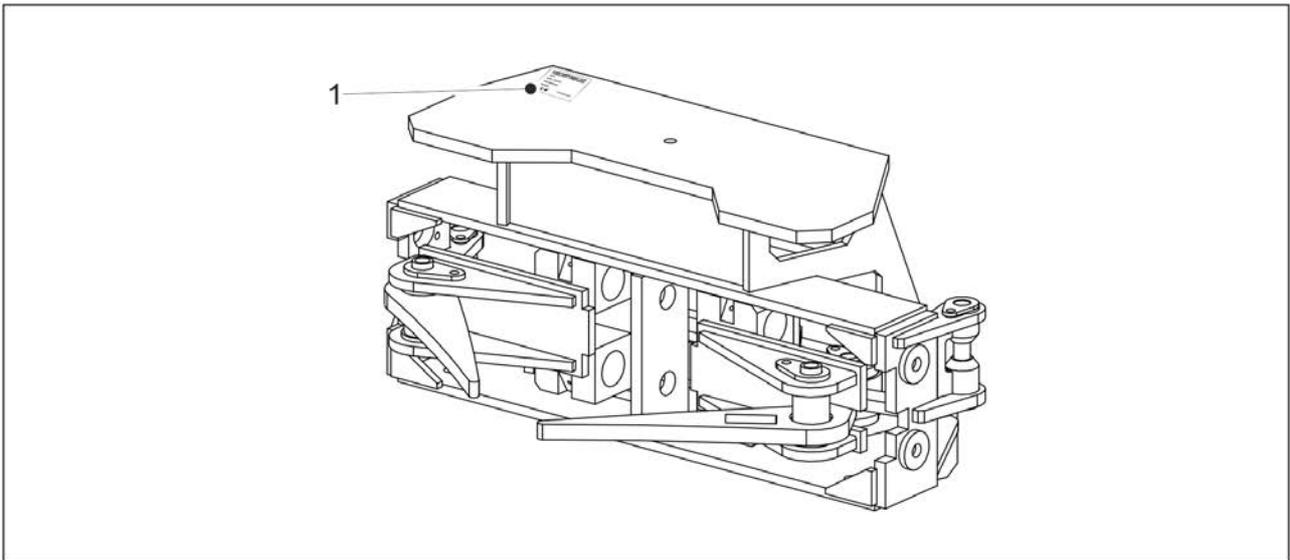
1	Gewinde der Hebeöse
2	Baumhalterung
3	Linke Backe
4	Rechte Backe
5	Rahmen des Sammelgreifers

Der Sammelgreifer hat zwei kleinere hydraulische Backen, die die gefällten Bäume auffangen und festhalten, während die Baumschere weitere Bäume fällt. Wenn der Sammelgreifer voll ist, können die gefällten Bäume zeitsparend als Bündel an einen neuen Standort gebracht werden. Der Sammelgreifer ist besonders nützlich, wenn dicht wachsende kleinere Bäume gefällt werden. Der Sammelgreifer wird oben auf dem Energieholzgreifer montiert.

Die Baumscheren JAK-250 und JAK-300 haben einen Sammelgreifer mit eigener Größe.

8.4.1.1 Produktidentifikation

Der Sammelgreifer ist auf der Oberseite mit einem Herstellerschild (1) versehen.



Standort	Informationen
1	Typ
2	Seriennummer
3	Maximaler Druck

4	Gewicht
5	Baujahr

8.4.2 Montage

8.4.2.1 Anheben des Sammelgreifers



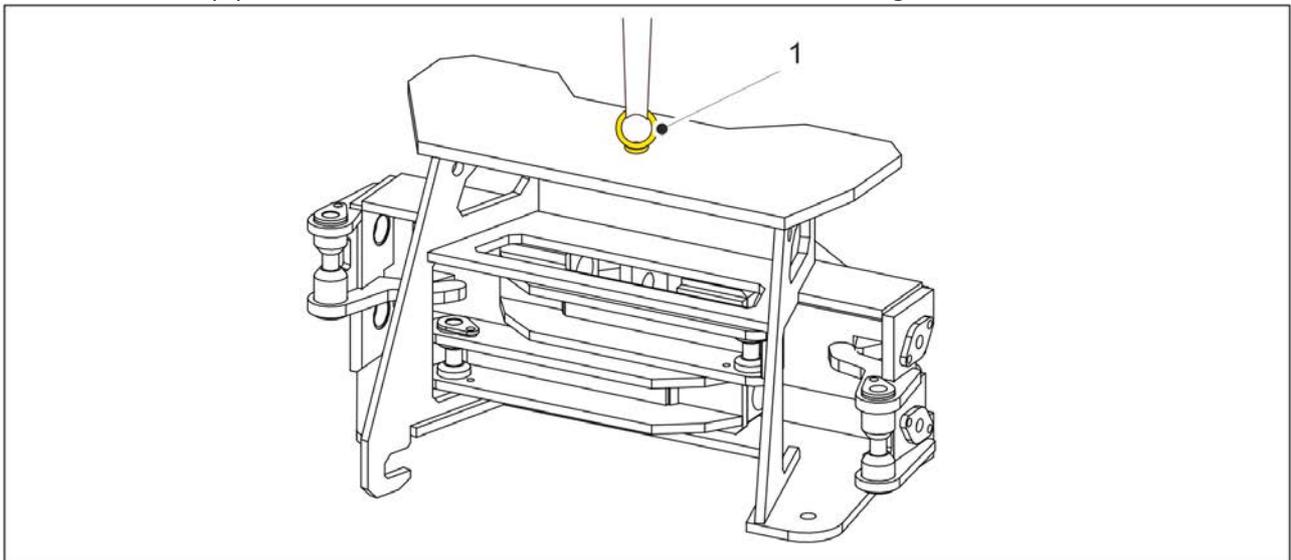
GEFAHR

Gefahr durch Heben

Das Gerät ist schwer und kann beim Anheben Verletzungen verursachen.

Heben Sie das Gerät nicht allein an. Verwenden Sie eine Hebehilfe.

Der Greifer kann mit Lastengurten oder Haken angehoben werden. Bringen Sie die Hebeschleufe (1) zum Anheben an der Oberseite des Sammelgreifers an.

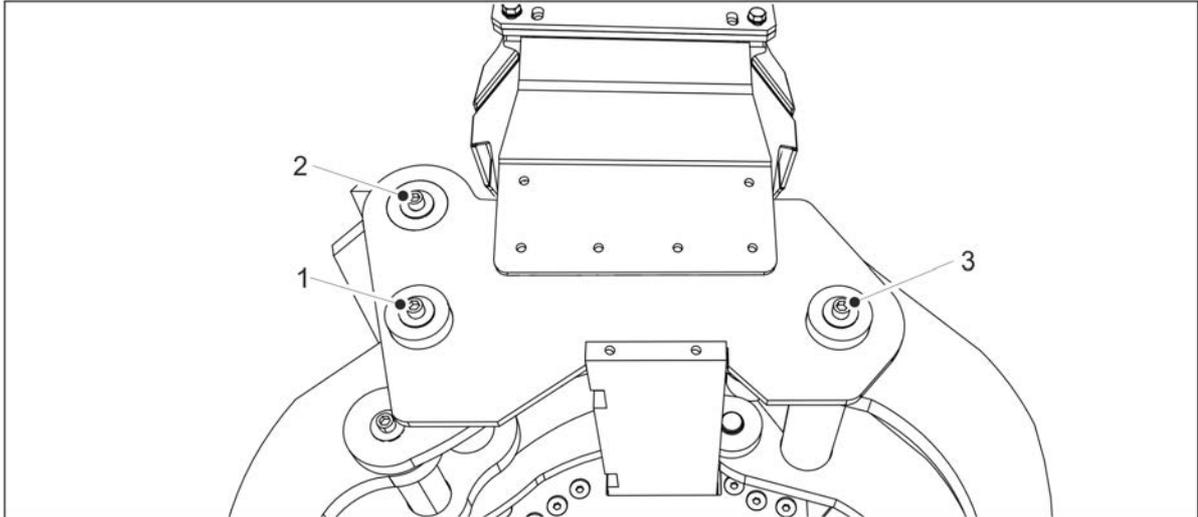


8.4.2.2 Montage des Sammelgreifers



Durch die Montage des Sammelgreifers erhöht sich das Gewicht des Energieholzgreifers und dies kann das Gleichgewicht beeinträchtigen.

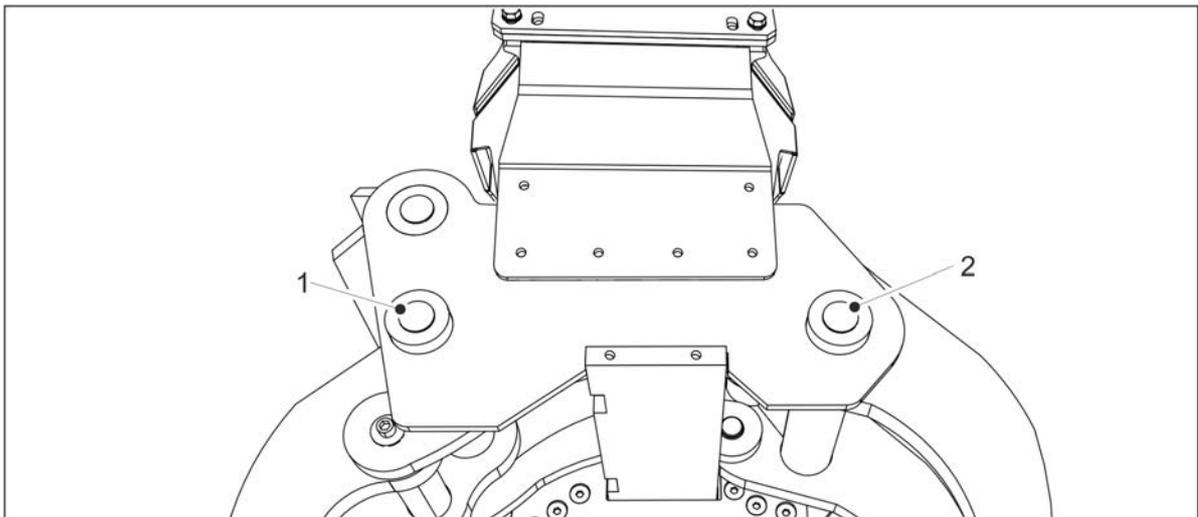
1. Entfernen Sie die drei Schrauben (1-3) an der Oberseite der Baumschere.



2. Reinigen Sie die Gewinde mit Druckluft und Entfettungsmittel.
3. Messen Sie die Höhe der beiden oberen Muffen (1, 2).

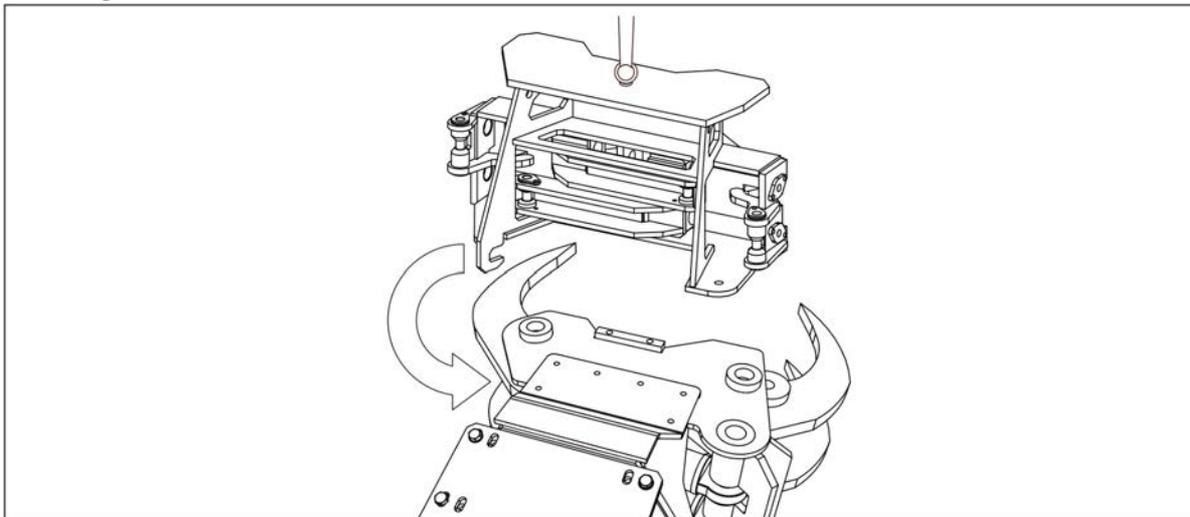


Beträgt die Höhe der Muffe 20 mm, setzen Sie eine 10-mm-Distanzscheibe auf die Muffe. Beträgt die Höhe der Muffe 29 mm, wird die Distanzscheibe nicht benötigt.

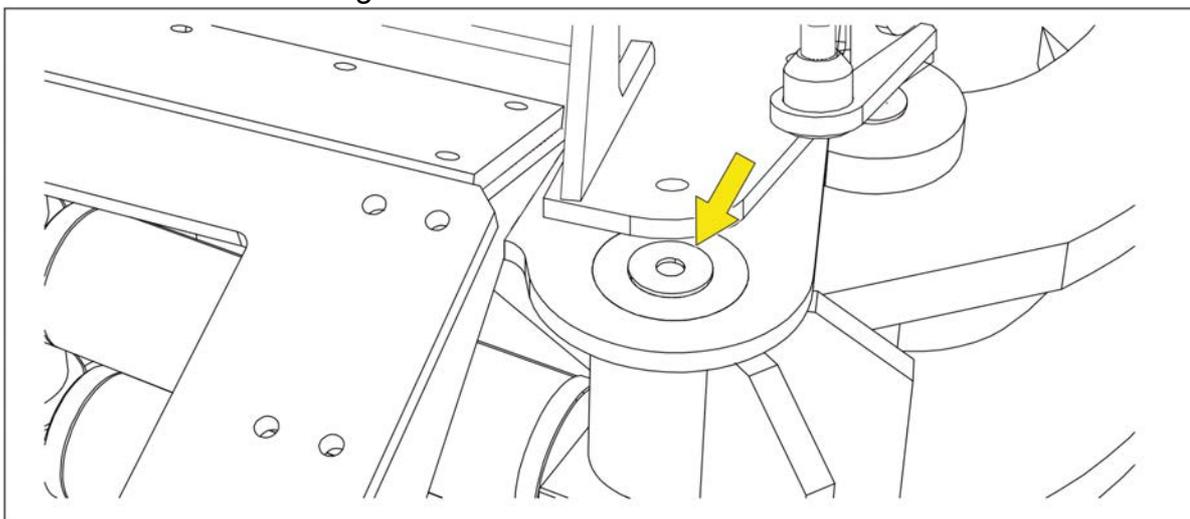


4. Schieben Sie den Sammelgreifer über den Energieholzgreifer.

5. Senken Sie den Sammelgreifer so ab, dass er an der Rückseite der Baumschere einhängt.



6. Richten Sie den Sammelgreifer an der hinteren Muffe der Baumschere aus.

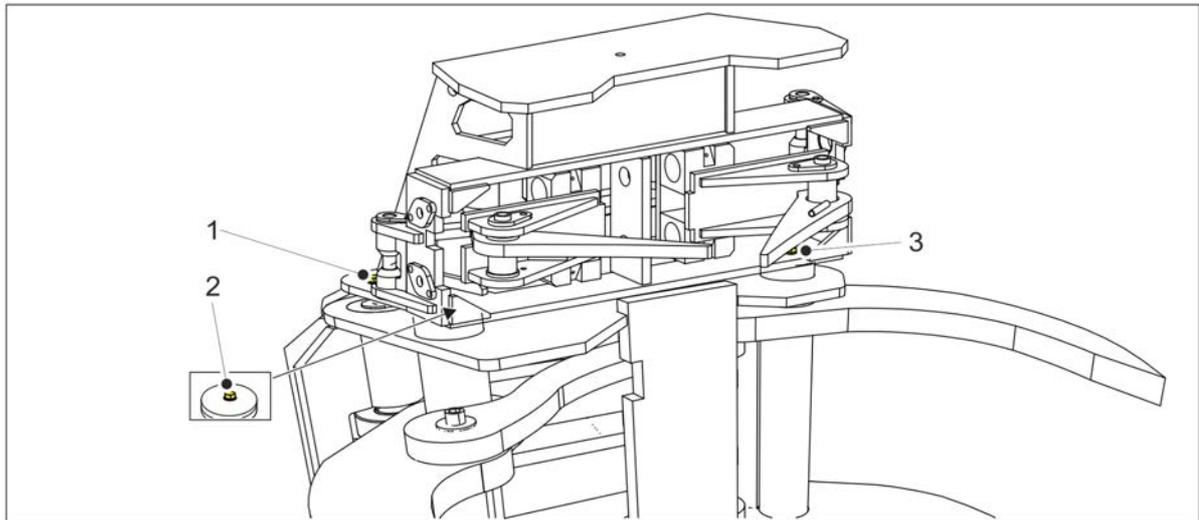


7. Ziehen Sie die Schraube der hinteren Muffe vor.



Wenn die 10-mm-Distanzscheibe montiert ist, beträgt die Höhe der hinteren Muffe 36 mm. Ist die nicht Distanzscheibe montiert, beträgt die Höhe 26 mm.

8. Ziehen Sie die drei Schrauben (1-3) an.



9. Bringen Sie Unterlegscheiben unter dem hinteren Haken an, sodass der Spalt zwischen dem Haken und dem Baumscherenrahmen so klein wie möglich ist.
10. Ziehen Sie die Schraube des hinteren Hakens fest.
11. Installieren Sie die Hydraulikleitungen an den Anschlüssen an der Rückseite des Sammelgreifers: der rechte Anschluss schließt, der linke Anschluss öffnet.

8.4.3 Betrieb

8.4.3.1 Bedienen des Sammelgreifers

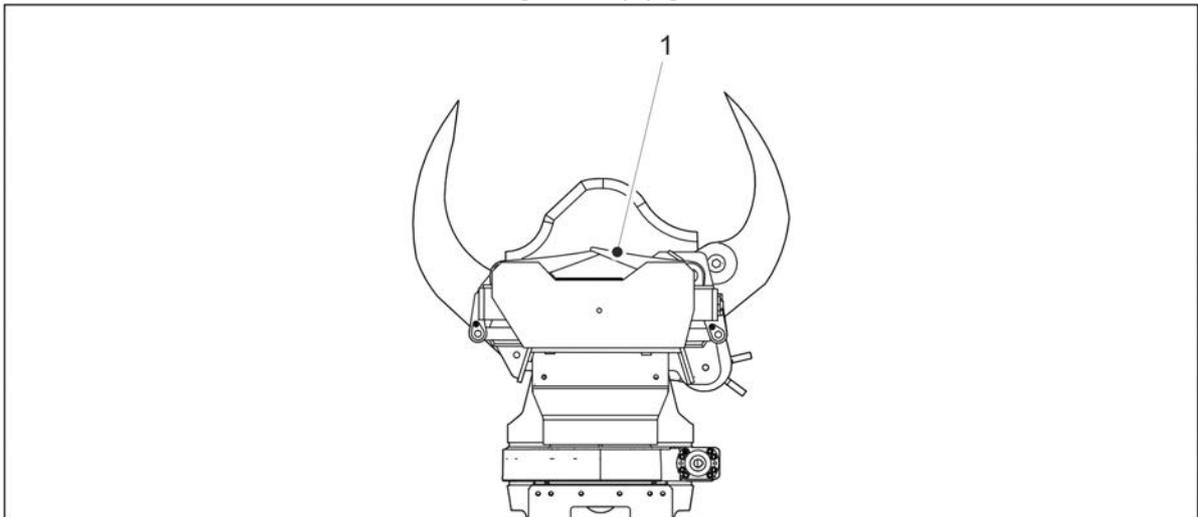


WARNUNG

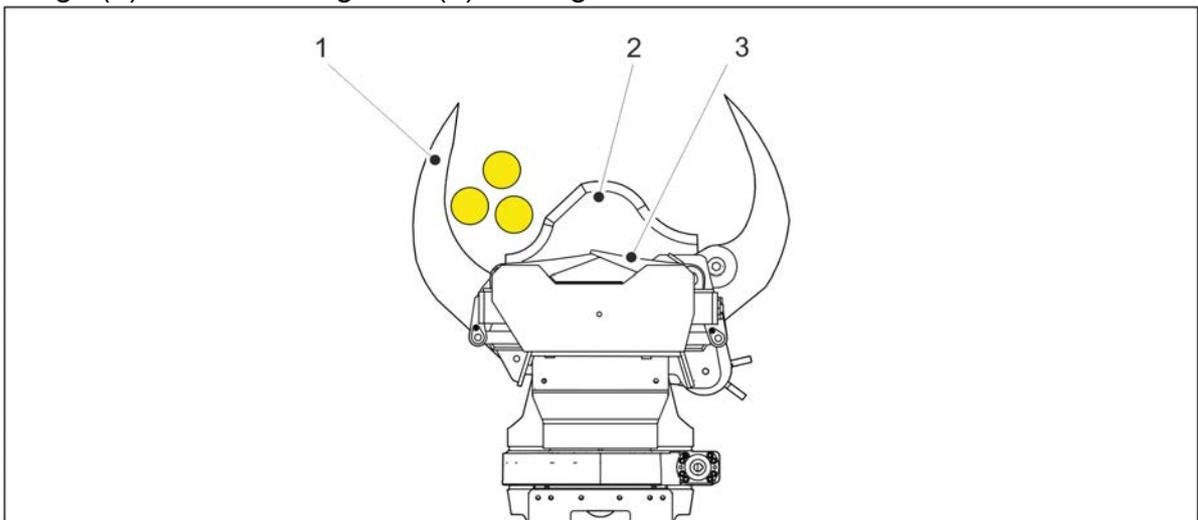
Risiko einer Beschädigung der Ausrüstung

Vergewissern Sie sich, dass der Sammelgreifer geschlossen ist, bevor Sie einen Baum fällen.

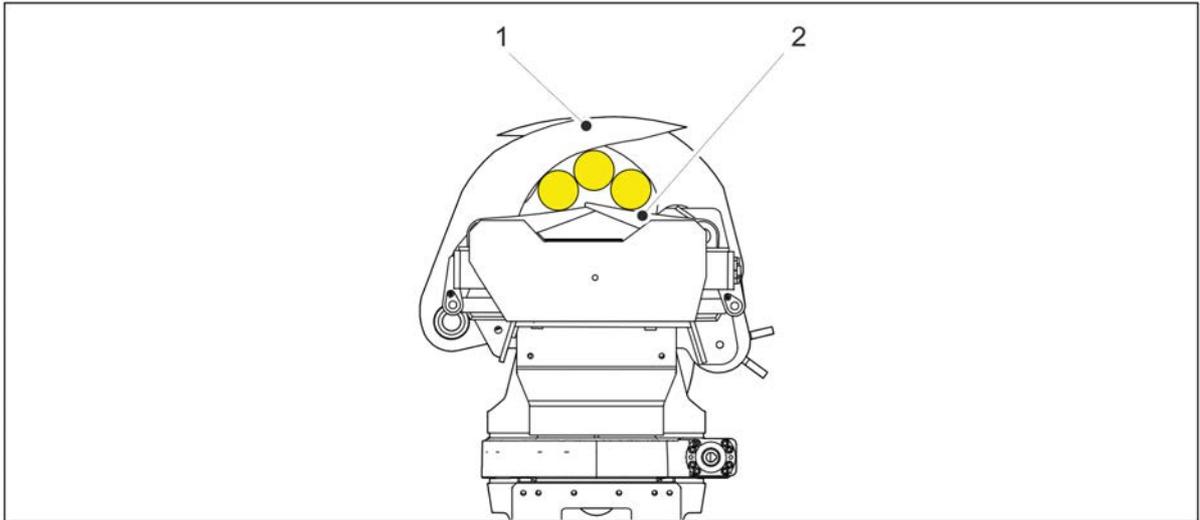
1. Stellen Sie sicher, dass der Sammelgreifer (1) geschlossen ist.



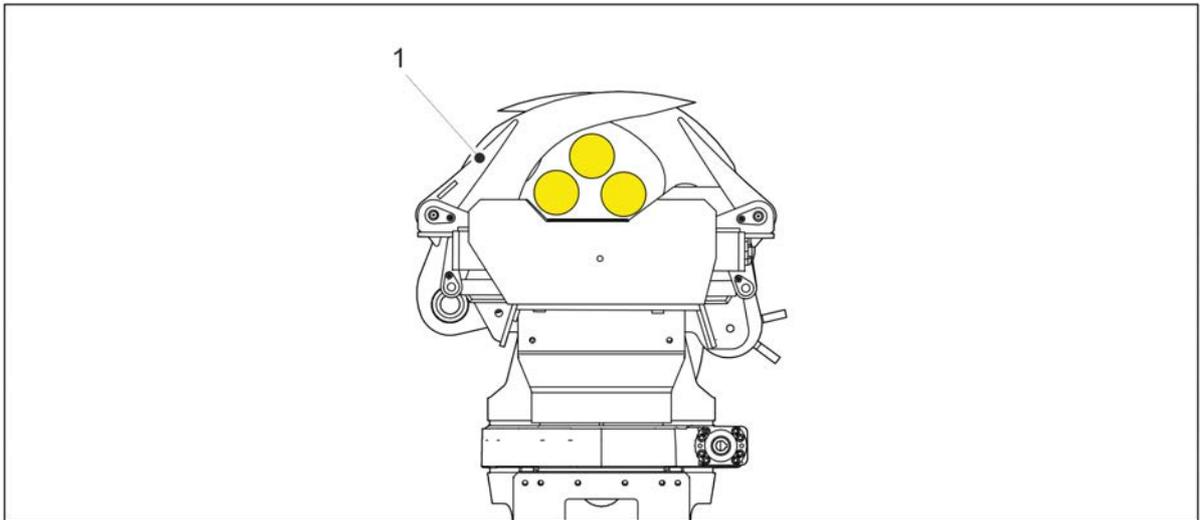
2. Legen Sie das Baumbündel zwischen die Backen an der Schneidseite (1) und die Klinge (2). Der Sammelgreifer (3) muss geschlossen sein.



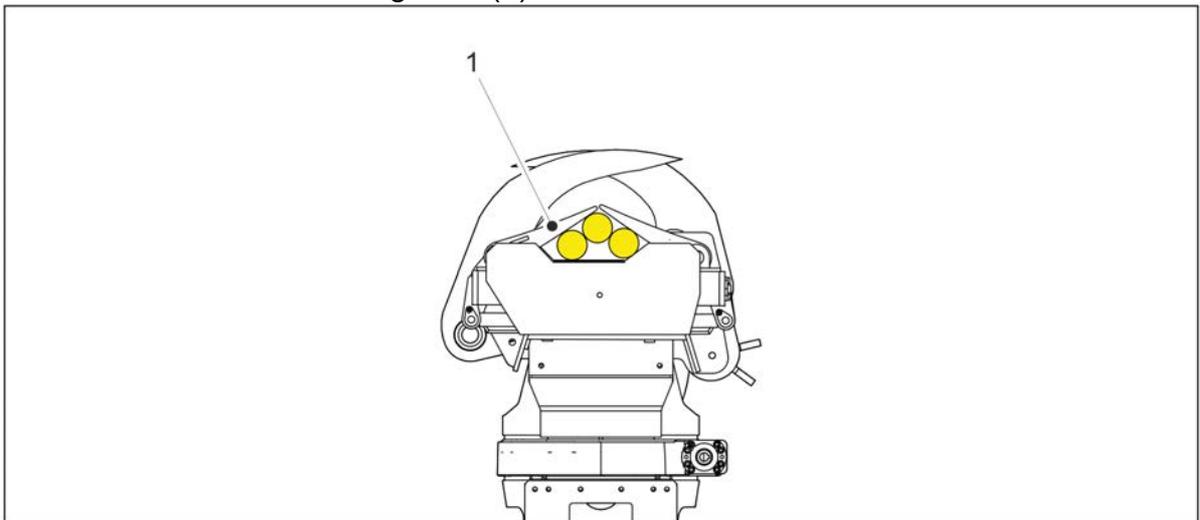
3. Zum Schneiden des Baumbündels schließen Sie die Backen (1). Nun halten die Backen das Baumbündel fest. Der Sammelgreifer (2) ist geschlossen.



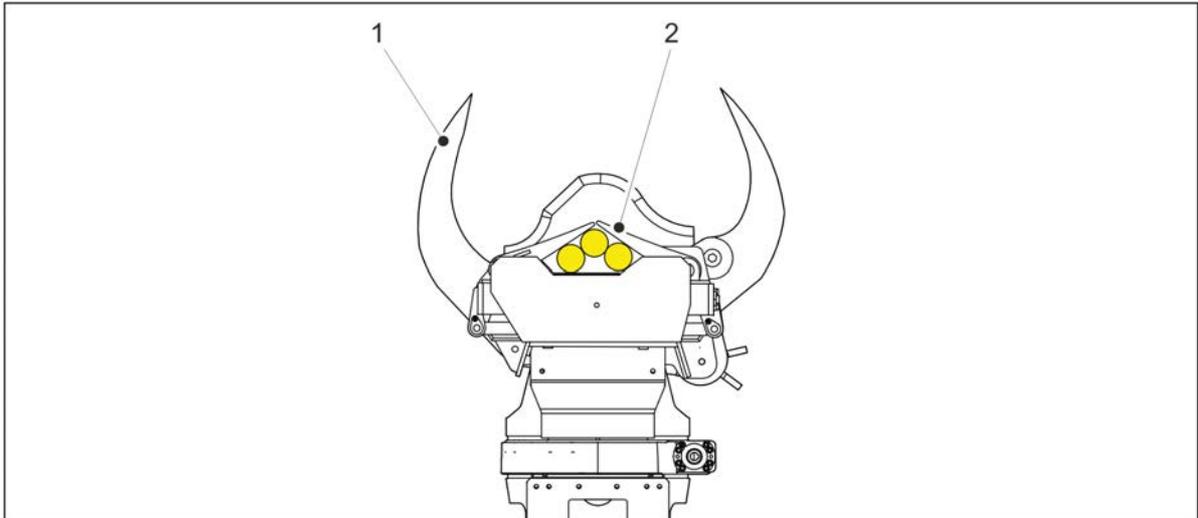
4. Öffnen Sie den Sammelgreifer (1).



5. Schließen Sie den Sammelgreifer (1).



6. Öffnen Sie die Backen (1). Nun hält der Sammelgreifer (2) das Baumbündel.



7. Wiederholen Sie die Schritte 1, 2, 3, 4, 5 und 6, bis die Backen den Baum nicht mehr schneiden können oder das gesammelte Baumbündel instabil wird.

	<p>HINWEIS</p> <p>Lange Baumstämme sind instabiler als kurze Stämme. Gefahr des Herabfallens von Stämmen und Ästen. Beobachten Sie das gesammelte Baumbündel, falls es anfängt auseinanderzufallen.</p>
--	--

8. Schließen Sie nach dem letzten erfolgreichen Schnitt die Backen.
 9. Bringen Sie das Baumbündel zu einem Stapelplatz auf dem Boden.
 10. Um das Baumbündel freizugeben, öffnen Sie zuerst den Sammelgreifer und danach die Backen.

	<p>WARNUNG</p> <p>Risiko einer Beschädigung der Ausrüstung</p> <p>Öffnen Sie immer zuerst den Sammelgreifer, wenn Sie das Baumbündel auf dem Boden ablegen. Auf diese Weise hält der Sammelgreifer nicht das gesamte Gewicht des Baumbündels.</p>
--	---

	<p>HINWEIS</p> <p>Schneiden Sie das Baumbündel am Boden ab, wenn das Bündel zu lang ist, um es vom Stapelplatz zu transportieren.</p>
--	--

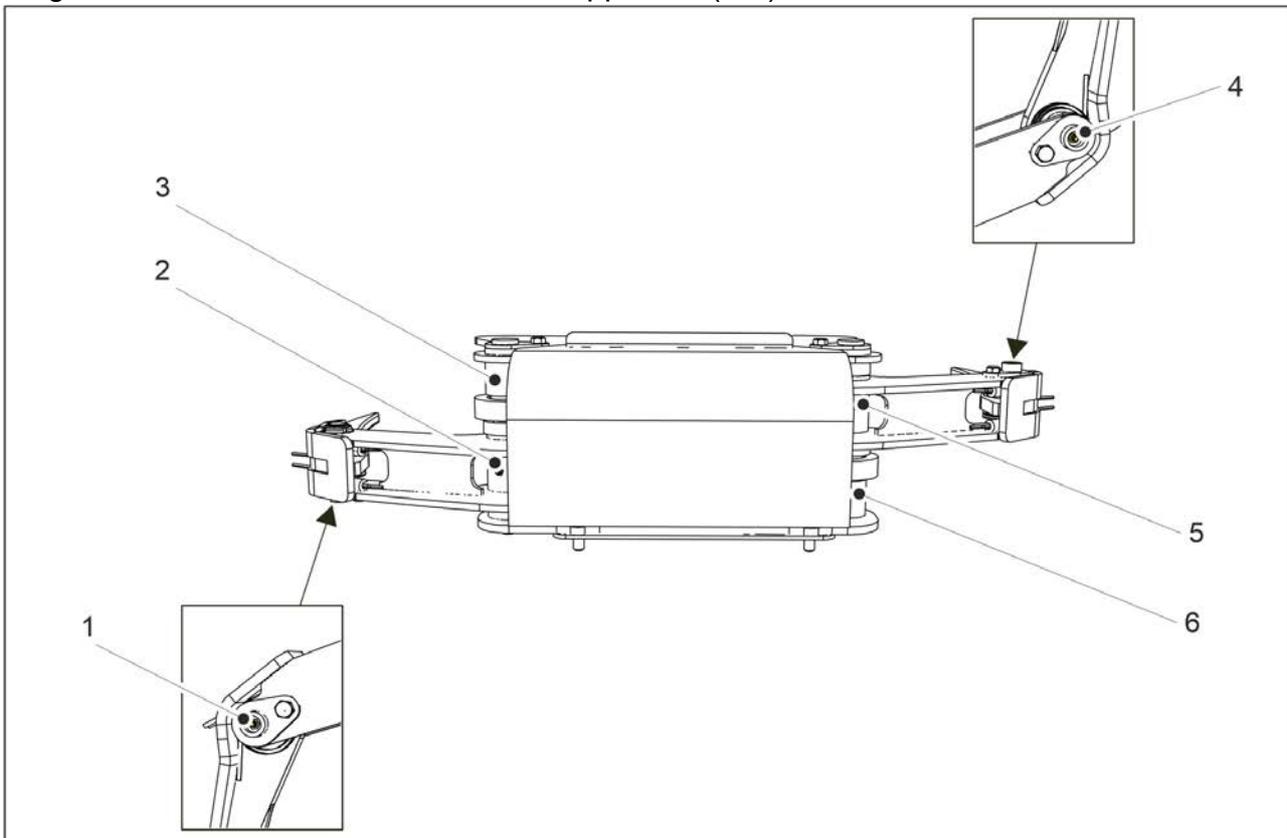
8.4.4 Tägliche Wartung

Wartungsaufgaben
Schmieren Sie den Sammelgreifer.
Reinigen Sie den Sammelgreifer.
Prüfen Sie den Sammelgreifer.

8.4.4.1 Schmieren

Verwenden Sie zum Einfetten ein hochwertiges NLGI.2-Mehrzweckfett.

Tragen Sie Schmierfett auf die Schmiernippel auf (1-6).



8.4.4.2 Reinigen des Sammelgreifers

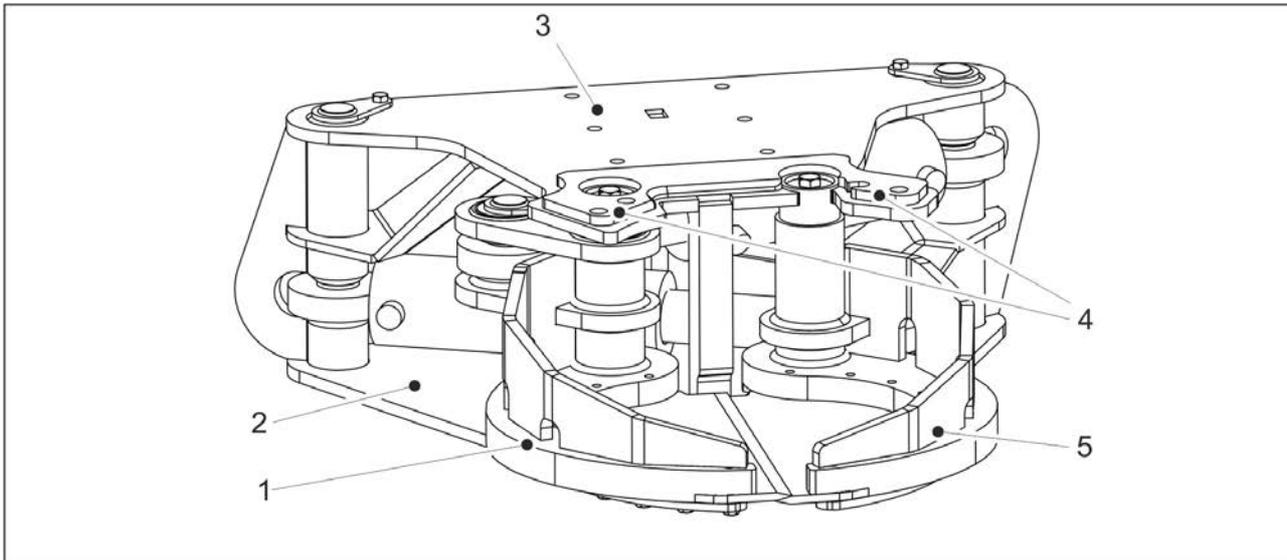
Entfernen Sie nach der Benutzung des Sammelgreifers alle Äste, Schnee und Ablagerungen aus dem Inneren des Greifers. Der Greifer kann mit einem Hochdruckreiniger gereinigt werden.

8.4.4.3 Prüfen des Sammelgreifers

1. Prüfen Sie die Festigkeit der Schrauben.
2. Stellen Sie sicher, dass keine Hydrauliklecks vorhanden sind.
3. Prüfen Sie, dass der Sammelgreifer keine Risse oder Brüche aufweist.

8.5 Guillotine-Einheit

8.5.1 Überblick



1	Rechte Guillotine-Backe
2	Rahmen der Guillotine-Einheit
3	Obere Montagefläche
4	Vordere Montageflächen
5	Linke Guillotine-Backe

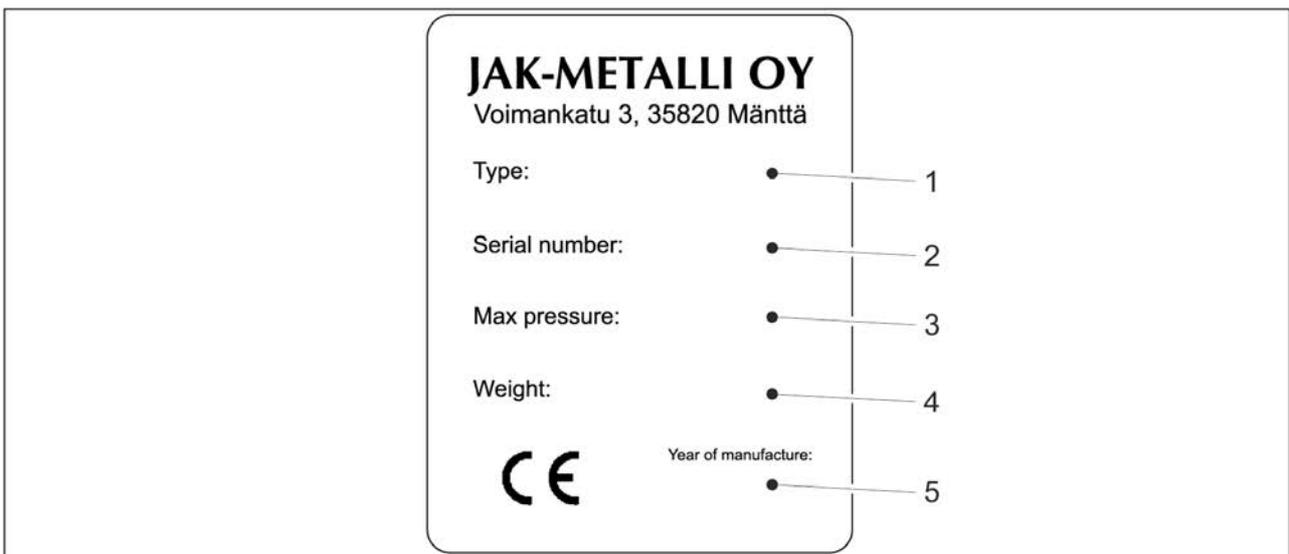
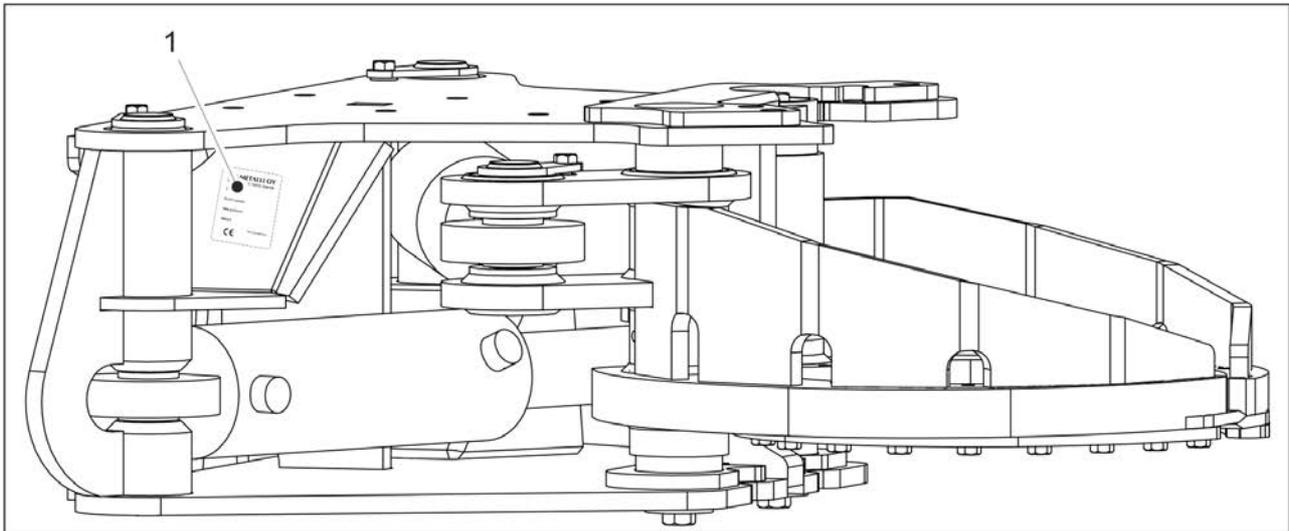
Die Guillotine-Einheit hat zwei hydraulisch gesteuerte Schneidmesser, die dickere und härtere Bäume schneiden können als die Baumscherenklinge. Das Gerät kann Holz bis zu einer Breite von 350 mm schneiden. Auch kleine Bäume und Sträucher, die zum Biegen neigen, können mit der Guillotine-Einheit effektiv geschnitten werden.

Tätigkeit

Wenn die Guillotine-Einheit installiert ist, schließen sich zunächst die Backen der Baumschere, um den Baum zu halten. Dann schließen sich die Klingen der Guillotine-Einheit und schneiden den Baum. Der Baum bleibt nach dem Schneiden in den Backen der Baumschere. Auf diese Weise kann die Baumschere gleichzeitig zum Schneiden, Laden und Handhaben von Holz verwendet werden, während die Guillotine-Einheit angebracht ist.

8.5.2 Produktidentifikation

Die Guillotine-Einheit ist auf der rechten Seite des Rahmens mit einem Herstellerschild (1) versehen.



Standort	Informationen
1	Typ
2	Seriennummer
3	Maximaler Druck
4	Gewicht
5	Baujahr

8.5.3 Montage

8.5.3.1 Anheben der Guillotine-Einheit



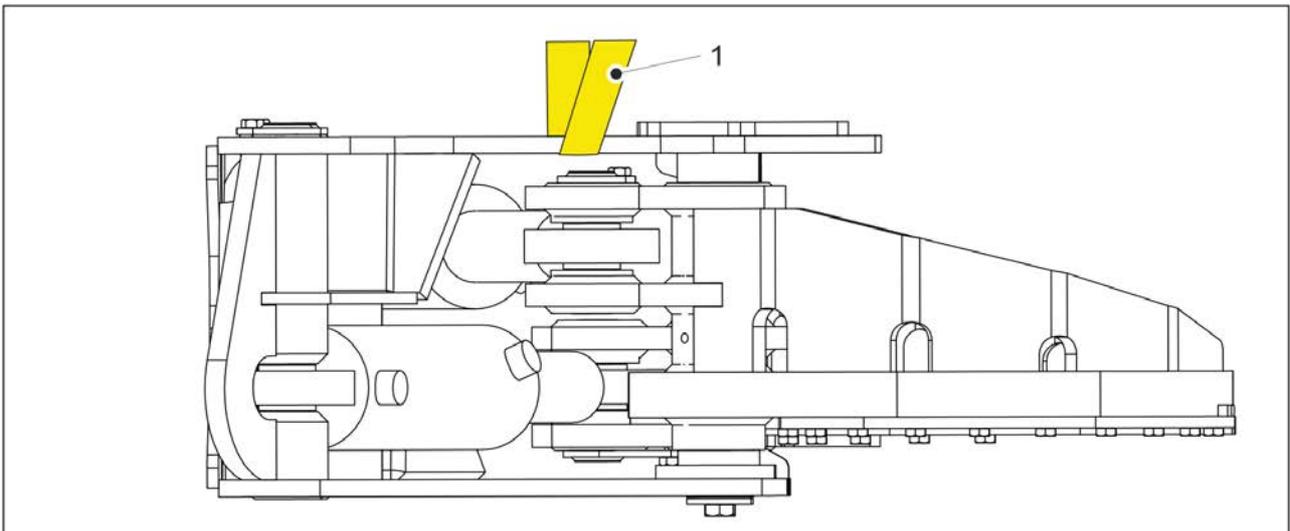
GEFAHR

Gefahr durch Heben

Das Gerät ist schwer und kann beim Anheben Verletzungen verursachen.

Heben Sie das Gerät nicht allein an. Verwenden Sie eine Hebehilfe.

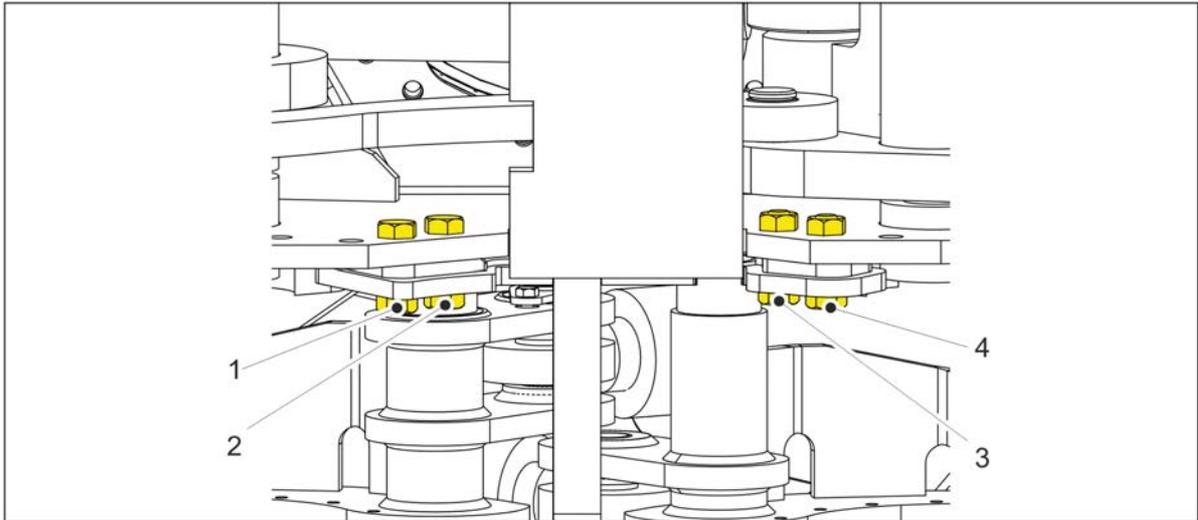
Verwenden Sie zum Anheben der Guillotine-Einheit einen Hebegurt (1) durch den Rahmen.



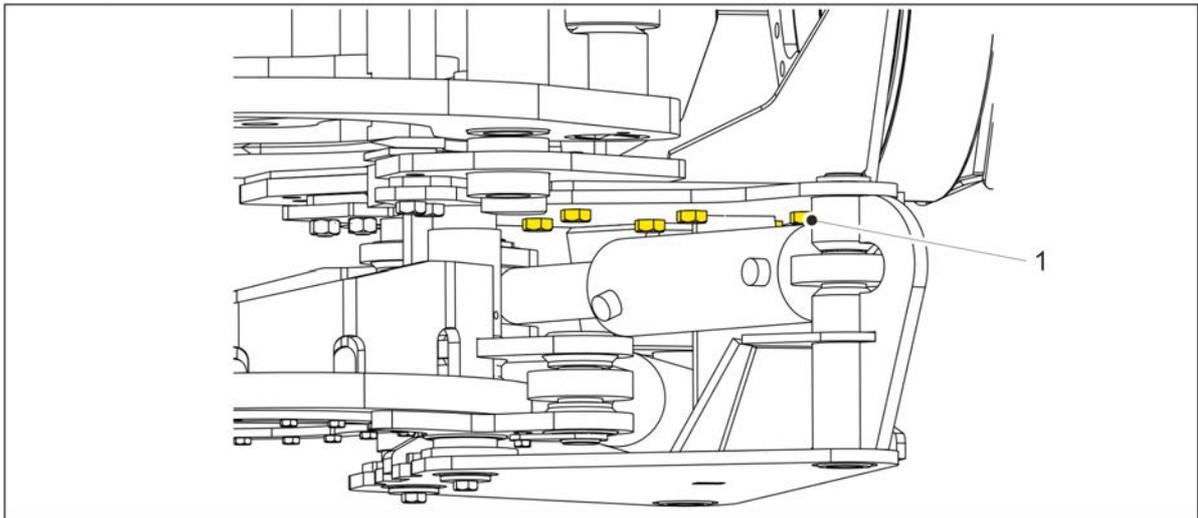
8.5.3.2 Montage der Guillotine-Einheit

1. Trennen Sie die Klinge von der Baumschere, sofern sie angebracht ist.
2. Heben Sie die Guillotine-Einheit auf eine stabile Fläche.
3. Senken Sie die Unterseite der Baumschere auf die Oberseite der Guillotine-Einheit ab.
4. Richten Sie die Bolzenlöcher an der Baumschere und der Guillotine-Einheit aus.

5. Befestigen Sie die Schrauben und Muttern (1-4) an der Vorderseite der Guillotine-Einheit.



6. Befestigen Sie die mittleren Verbindungsbolzen (1), 6 Stk.



7. Befestigen Sie die Hydraulikschläuche für den Zu- und Abfluss der Guillotine-Einheit.

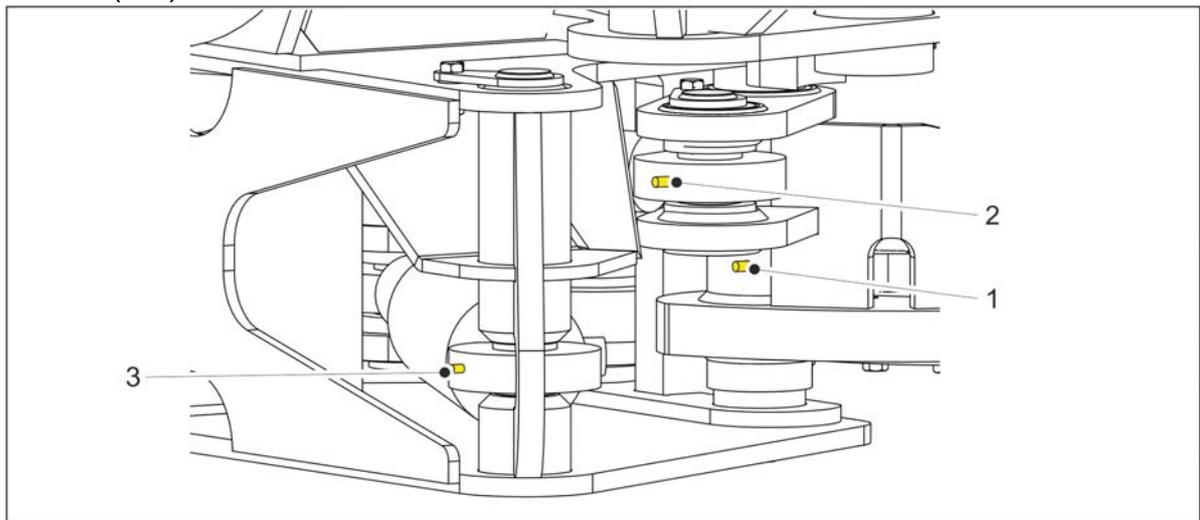
8.5.4 Wartung

8.5.4.1 Tägliche Wartung

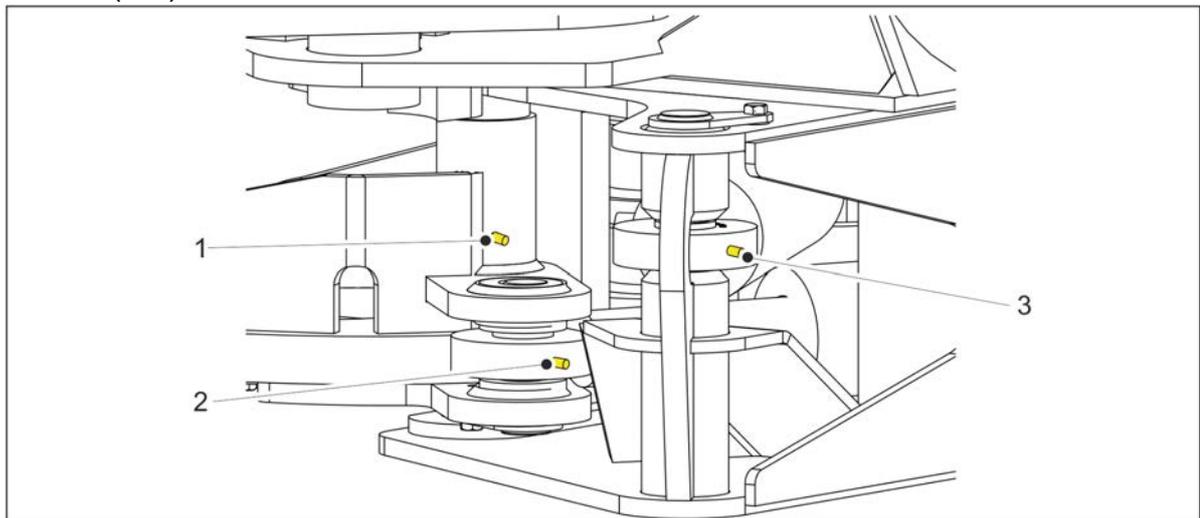
8.5.4.1.1 Schmierer der Guillotine-Einheit

Verwenden Sie zum Schmieren der Guillotine-Einheit hochwertiges NLGI.2-Mehrzweckfett.

1. Tragen Sie Schmierfett auf die Schmiernippel auf der rechten Seite der Guillotine-Einheit (1-3) auf.

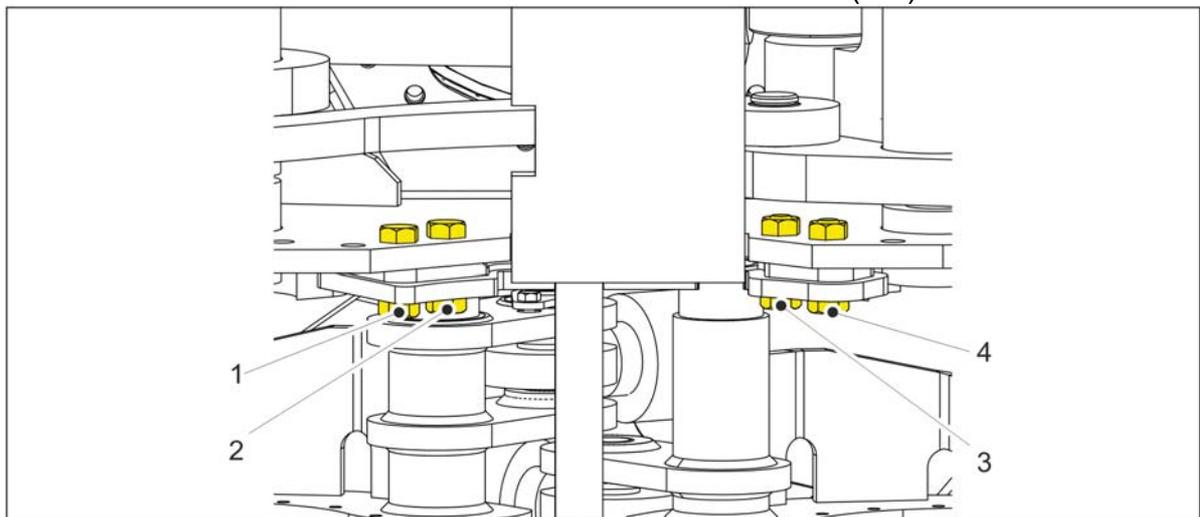


2. Tragen Sie Schmierfett auf die Schmiernippel auf der rechten Seite der Guillotine-Einheit (1-3) auf.

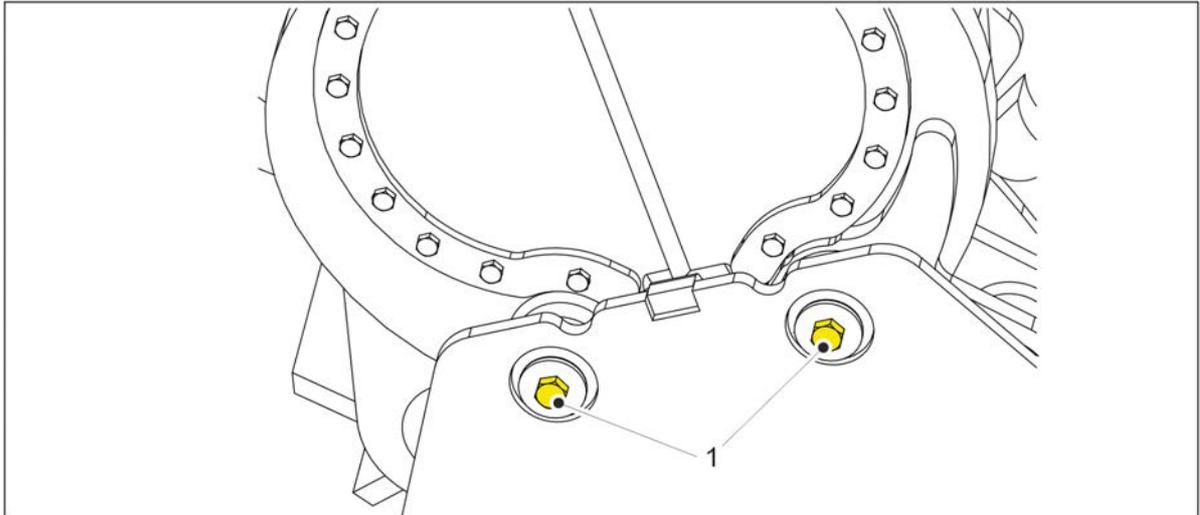


8.5.4.1.2 Prüfen der Guillotine-Einheit

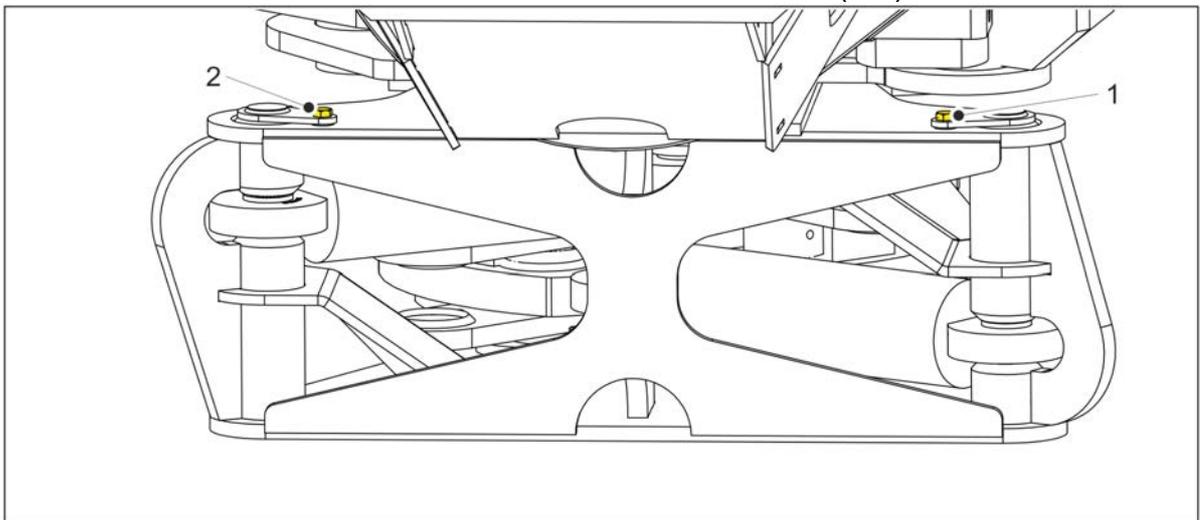
1. Prüfen Sie den festen Sitz der oberen vorderen Schrauben (1-4).



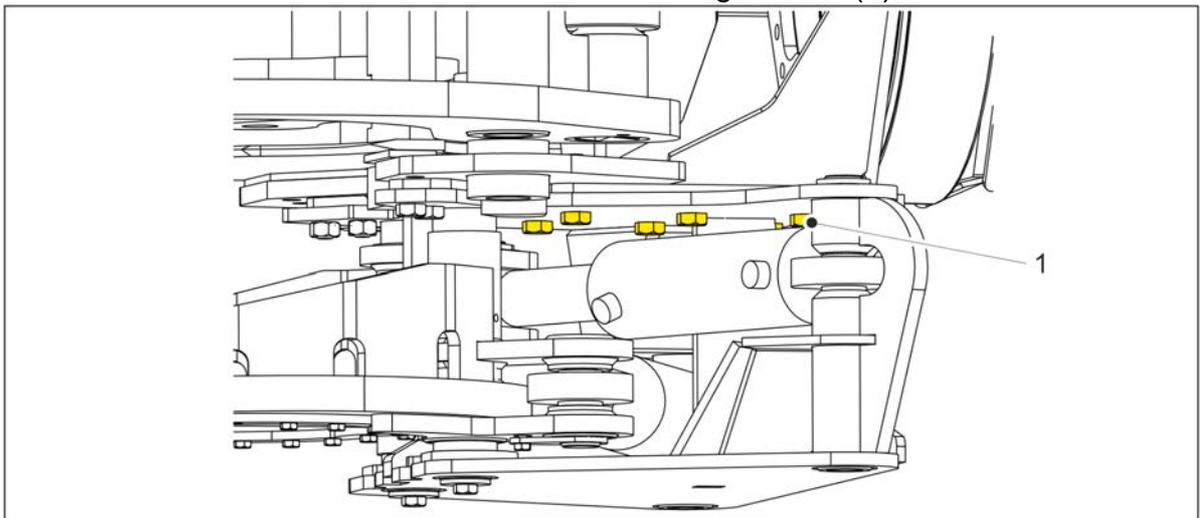
2. Prüfen Sie den festen Sitz der vorderen Bodenbolzen (1).



3. Prüfen Sie den festen Sitz der hinteren oberen Schrauben (1-2).



4. Prüfen Sie den festen Sitz der mittleren Verbindungsbolzen (1), 6 Stk.



5. Stellen Sie sicher, dass keine Hydrauliklecks vorhanden sind.
6. Prüfen Sie, dass die Guillotine-Einheit keine Risse oder Brüche aufweist.

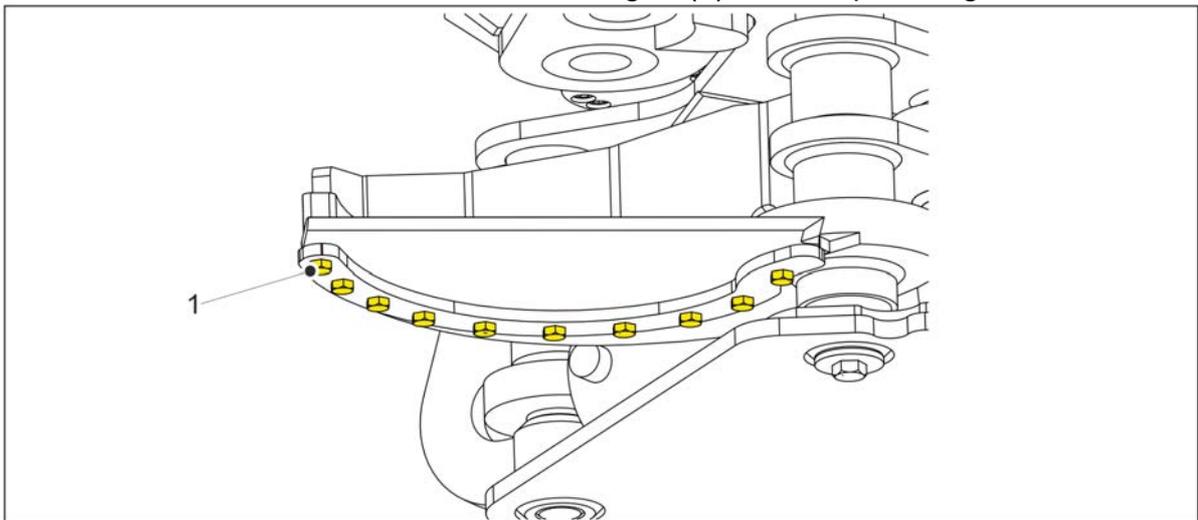
8.5.4.1.3 Reinigen der Guillotine-Einheit

Entfernen Sie nach der Benutzung der Guillotine-Einheit alle Äste, Schnee und Ablagerungen aus dem Inneren des Greifers. Der Greifer kann mit einem Hochdruckreiniger gereinigt werden.

8.5.4.2 Auswechseln der Guillotine-Klingen

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch scharfe Klinge</p> <p>Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen.</p> <p>Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie mit der Klinge hantieren.</p>
	

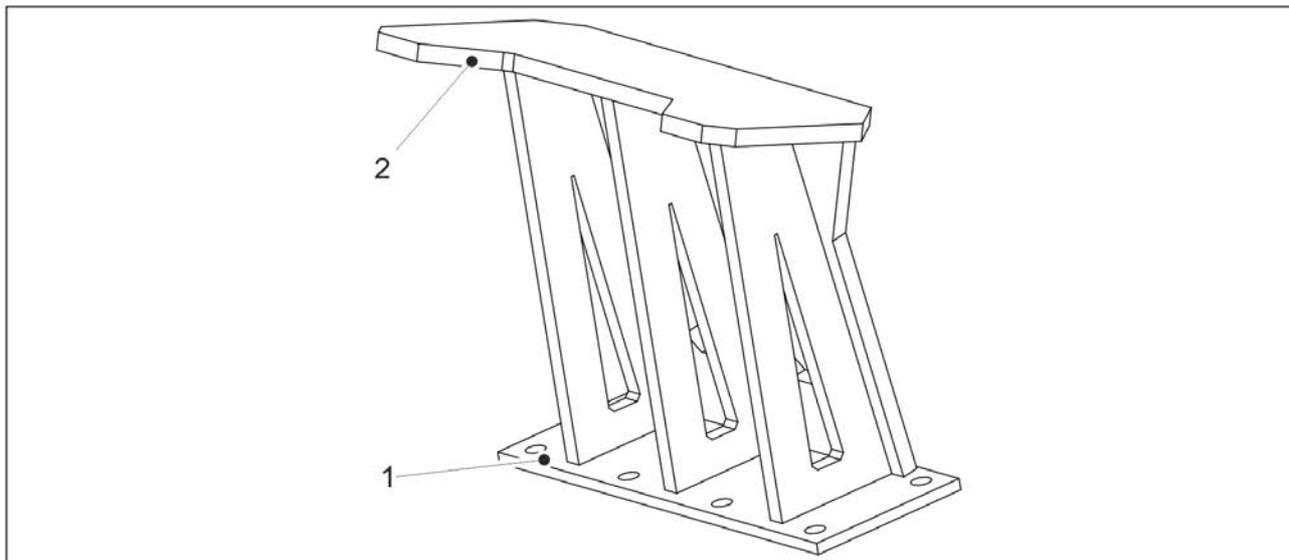
1. Senken Sie die Baumschere auf eine stabile Fläche ab, wobei die Vorderseite nach oben gekippt und die Guillotine-Backen geöffnet sein müssen.
2. Lösen Sie die Schrauben der Guillotine-Klingen (1), 10 Stk. pro Klinge.



3. Entfernen Sie die alten Klingen.
4. Setzen Sie die neuen Klingen ein.
5. Bringen Sie die Schrauben der Guillotine-Klingen an, 10 Stk. pro Klinge.

8.6 Fällunterstützung

8.6.1 Überblick



1	Verbindungsplatte
2	Baumhalterung

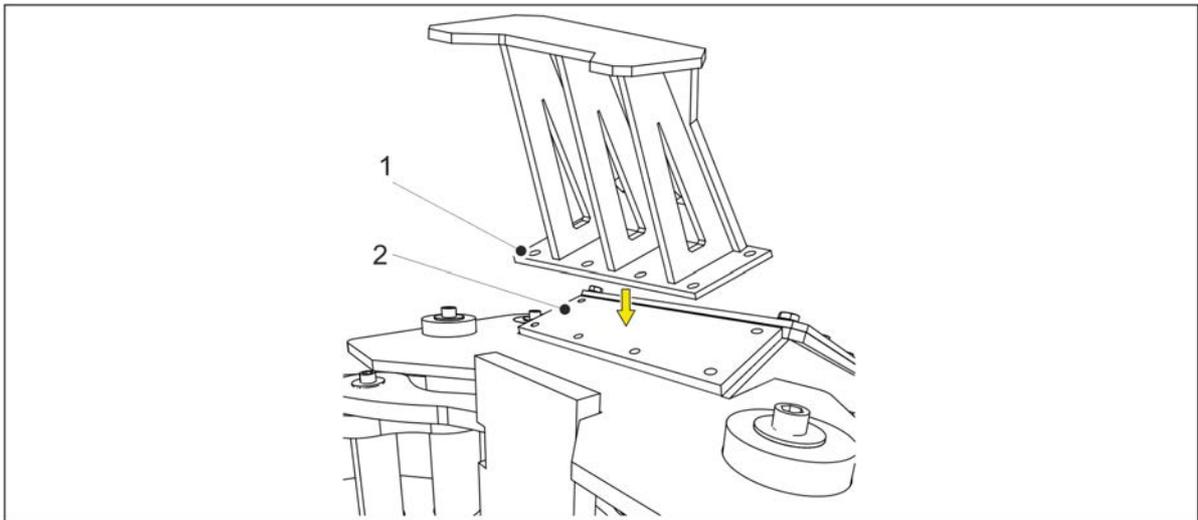
Die Fällunterstützung vergrößert die Pufferplatte der Baumschere. Die Höhe erleichtert es, den gefällten Baum zu kontrollieren und ihn nach dem Schneiden intakt zu halten. Die Fällunterstützung ist z. B. notwendig, wenn Bäume gefällt werden, die aufgrund von Fäulnis brüchig sind.

Die Fällunterstützung JAK-200R wiegt 9 kg (19,8 lbs), die Fällunterstützung JAK-250R 13 kg (28,6 lbs) und die Fällunterstützung JAK-300R 33 kg (72,7 lbs).

8.6.2 Montage

1. Reinigen Sie die Oberfläche des Anbaugeräts an der Oberseite der Baumschere.

2. Senken Sie die Fällunterstützung (1) auf die Befestigungsfläche (2) der Baumschere ab.



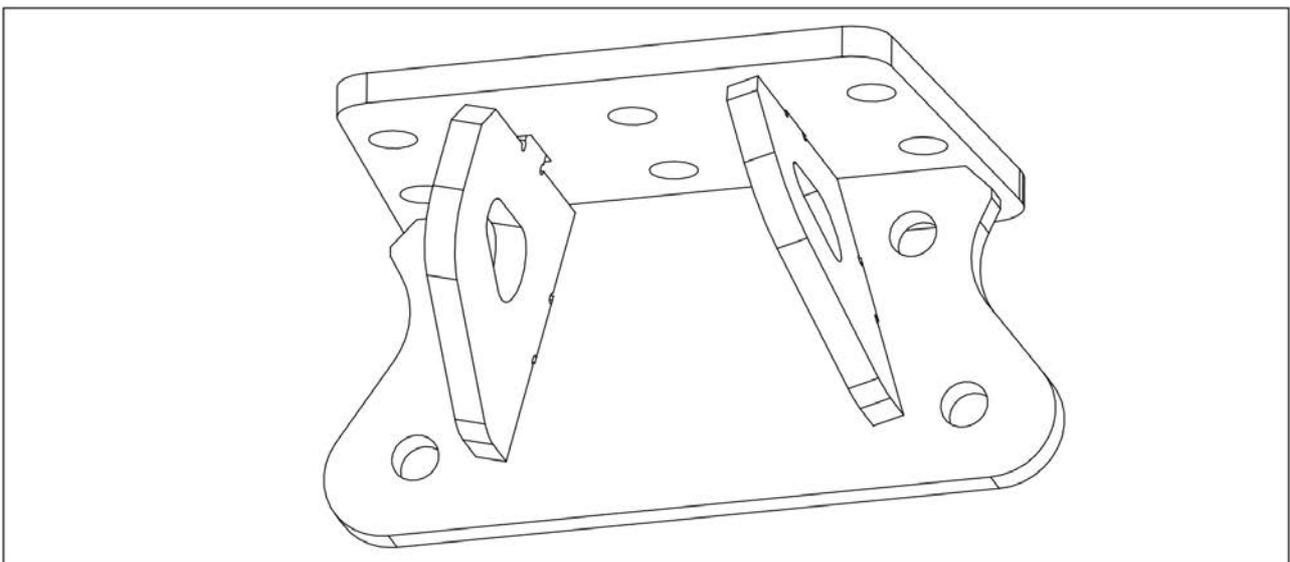
3. Richten Sie die Fällunterstützung an den Schraubenlöchern der Baumschere aus.
4. Befestigen Sie die Schrauben, für JAK-200 oder JAK-250 Fällunterstützung 5 Stk., und JAK-300 Fällunterstützung 6 Stk.

8.6.3 Tägliche Wartung

1. Prüfen Sie die Festigkeit der Schrauben des Anbaugeräts.
2. Prüfen Sie, dass die Fällunterstützung keine Risse oder Brüche aufweist.

8.7 Stützfuß

8.7.1 Überblick



Der Stützfuß ist für die Verwendung mit dem Baggeradapter erhältlich. Der Stützfuß wird als Stützpunkt für das Bewegen des Baggers am Einsatzort verwendet. Der Stützfuß wird an der hinteren Unterseite des Baggeradapters befestigt.

Baumscherenmodell	JAK-200R	JAK-250R	JAK-300R
Gewicht des Stützfußes	5 kg (11 lbs)	10 kg (22 lbs)	20 kg (44 lbs)

8.7.2 Montage

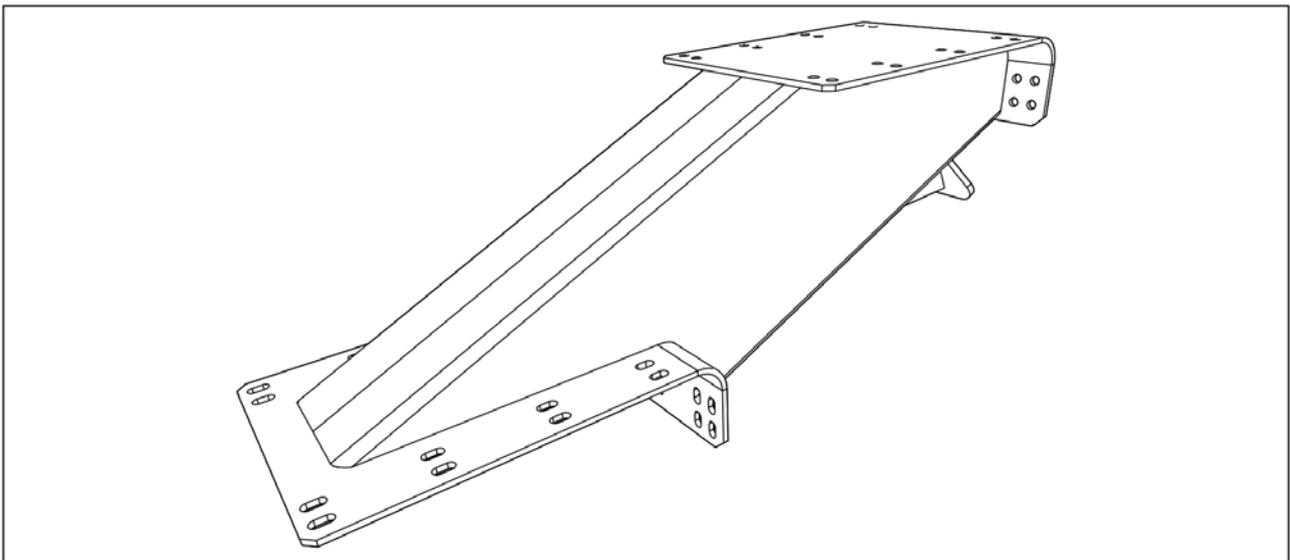
1. Richten Sie den Stützfuß mit den Schrauben, 9 Stk., am Baggeradapter aus.
2. Befestigen Sie die Muttern an den Schrauben, 9 Stk.

8.7.3 Tägliche Wartung

1. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben, 9 Stk.
2. Vergewissern Sie sich durch eine Sichtprüfung, dass der Stützfuß keine Risse oder Brüche aufweist.

8.8 Solide Verlängerung

8.8.1 Überblick



Die solide Verlängerung bringt zusätzliche Reichweite bei der Arbeit.

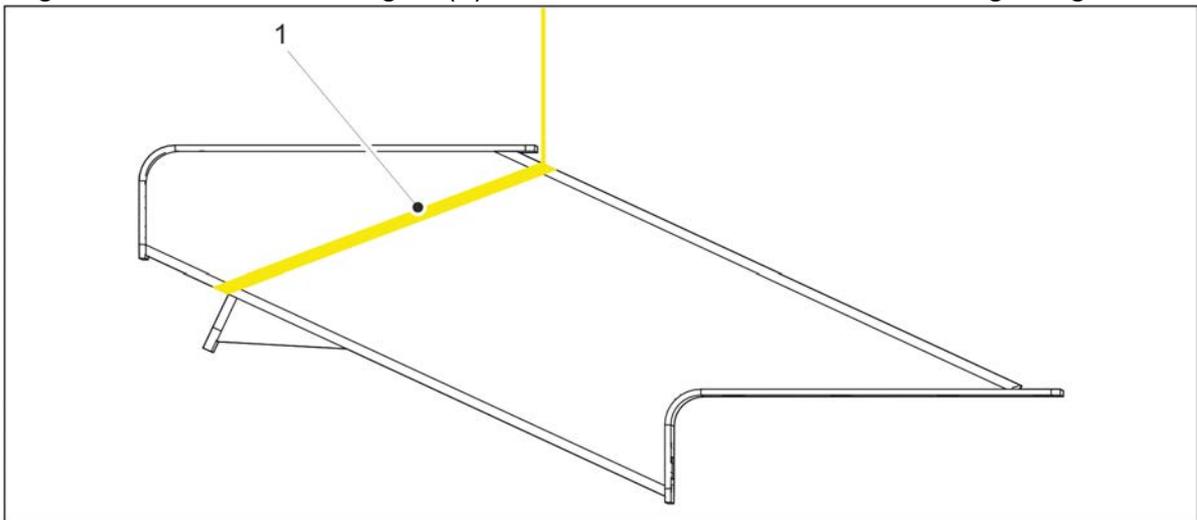
8.8.2 Montage

8.8.2.1 Anheben der soliden Verlängerung

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch Heben</p> <p>Die solide Verlängerung ist schwer und kann beim Anheben Verletzungen verursachen.</p> <p>Heben Sie die Verlängerung nicht allein an. Verwenden Sie eine Hebehilfe.</p>
---	--

Produktbezeichnung	JAK-200R	JAK-250R	JAK-300R
Gewicht der soliden Verlängerung	48 kg (106 lbs)	100 kg (220 lbs)	175 kg (386 lbs)

1. Legen Sie mit einem Hebegurt (1) eine Schlaufe um die solide Verlängerung.



2. Heben Sie die solide Verlängerung an.

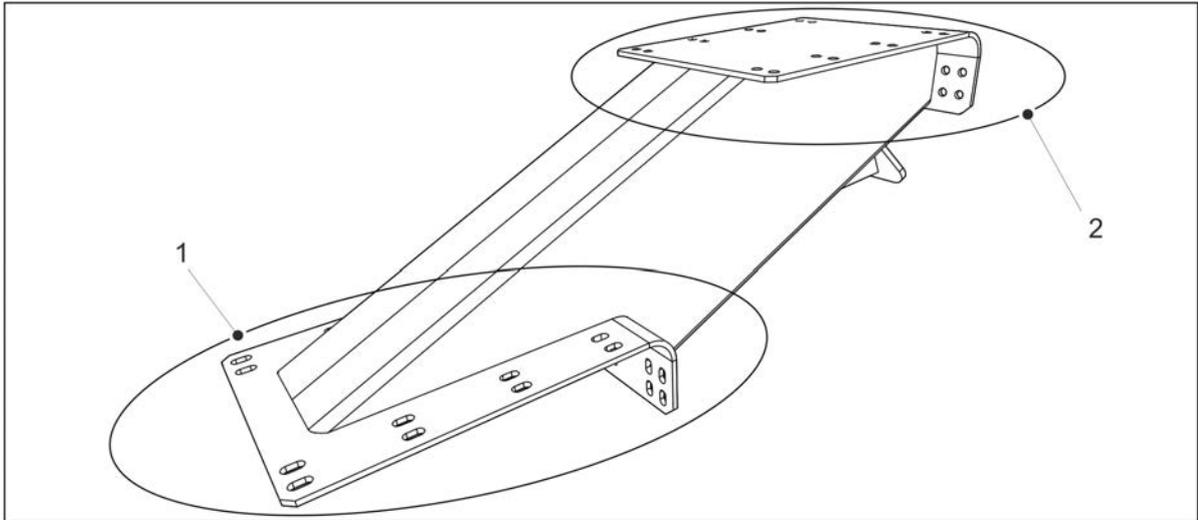
	<p>HINWEIS</p> <p>Die solide Verlängerung hat scharfe Kanten. Verwenden Sie einen beschichteten Hebegurt.</p>
---	--

8.8.2.2 Montieren der soliden Verlängerung

	<p>HINWEIS</p> <p>Durch die Montage der soliden Verlängerung erhöht sich das Gewicht der Baumschere und dies kann das Gleichgewicht beeinträchtigen.</p>
---	---

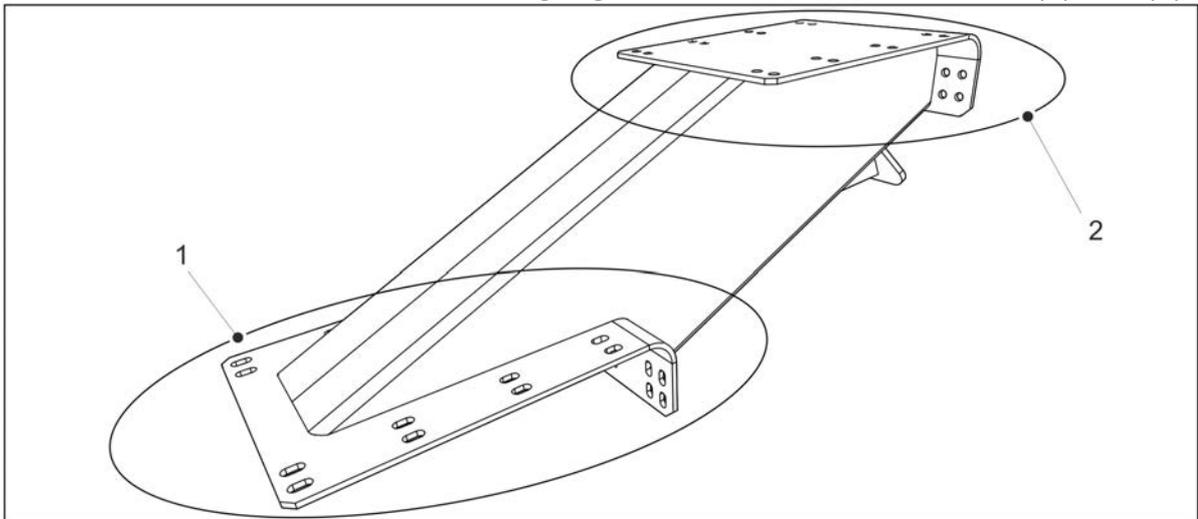
1. Reinigen Sie die Oberflächen.

2. Heben Sie die solide Verlängerung an.
3. Schieben Sie die solide Verlängerung über die Baumschere.
4. Ziehen Sie die Verbindungsbolzen in den Bereichen (1) und (2) fest.



8.8.3 Tägliche Wartung

1. Prüfen Sie den festen Sitz der Befestigungsschrauben in den Bereichen (1) und (2).



2. Vergewissern Sie sich durch eine Sichtprüfung, dass der Stützfuß keine Risse oder Brüche aufweist.

9 ANLAGEN

Garantie

Die Garantiezeit ist modell- und gerätespezifisch – lassen Sie sich die Dauer der Garantiezeit von Ihrem Händler bestätigen.

Die Garantiezeit beginnt am Tag des Kaufs.

Die Garantie deckt Folgendes nicht ab:

- Klingen und Hydraulikschläuche
- Defekte, die durch Verschleiß oder unzulässigen Gebrauch entstanden sind Für den verbotenen und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung.
- Verdienstaufschlag und andere indirekte Kosten durch Ausfallzeiten
- Kosten, die durch den Transport des Geräts zur Garantiereparatur entstehen

Die Garantie verfällt, wenn

- andere als Originalteile an der Baumschere verwendet werden;
- der Besitzer der Baumschere während der Garantiezeit wechselt;
- die Baumschere bei Temperaturen unter -15°C verwendet wird.

Garantiereparaturen werden in den Werken von JAK-Metalli Oy oder beim Händler durchgeführt.

Die Garantiereparatur wird innerhalb einer angemessenen Frist, höchstens vier Wochen, durchgeführt.

25.10.2023

EU-Konformitätserklärung



Herstellername: JAK-Metalli Oy
Anschrift: Voimankatu 3
35820 Mänttä
Telefon: 040 080 4658
E-Mail: info@jak.fi

JAK-Metalli Oy erklärt, dass die von uns hergestellten Produkte mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates konform sind:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EU

Die Konformitätserklärung gilt für die folgenden Produkte:

- JAK-400C
- JAK-300B, R und C
- JAK-250B, R und K
- JAK-200B, R und K
- JAK-220C
- Sammelgreifer JAK-220C, JAK-300C und JAK-400C
- Sammelgreifer JAK-250R und B, JAK-300R und B
- Guillotine-Einheit JAK-350

Hinweis! Die Konformitätserklärung ist nicht gültig, wenn die oben genannten Energieholzgreifer entgegen den Gesetzen, den allgemeinen Sicherheitshinweisen und dieser Gebrauchsanweisung verwendet werden.

Bei der Verwendung der Maschine können Situationen auftreten, die in der Gebrauchsanweisung nicht erwähnt sind.

In diesen Situationen empfehlen wir, äußerste Vorsicht walten zu lassen. Der Hersteller haftet nicht für die Verwendung des Geräts in diesen Situationen oder für Schäden, die in diesen Situationen entstehen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die Dritten zugefügt werden.

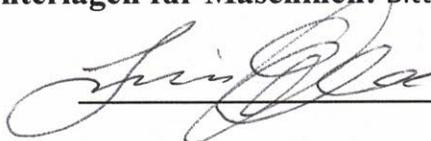
Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die Schäden, die der JAK-Energieholzgreifer an der Maschine oder am Gerät verursacht hat.

Der Eigentümer des Greifers ist für die korrekte Funktion, Verwendung und Wartung des Greifers verantwortlich, sofern nicht anders vereinbart.

Der Eigentümer des Greifers ist auch dafür verantwortlich, dass alle Personen, die die Maschine benutzen, über ausreichende Informationen über die Handhabung und den Gebrauch des Greifers verfügen.

Anleitungen und technische Unterlagen für Maschinen: Bitte wenden Sie sich an den Hersteller.

Mänttä 27.10.2023



Jani Sipilä, Technischer Experte
